# LA VANGUARDIA

DIARIO DEL PARTIDO SOCIALISTA

Año XX—Número 2068 | Buenos Aires, Miércoles 11 de Diciembre de 1912 | Redacción y Administración Defensa 888 U.T. 3570, Av | PORTE PAGO


# TELEGRAMAS

(AGENCIA HAVAS)

## La guerra balcánica y las potencias

### LAS NEGOCIACIONES DE PAZ

No habrá conferencia europea en regla, sino cambio de ideas entre los delegados de las potencias — Muerte de un aviador francés — En la nueva ínsula.

LONDRES, 10 — Telegramas recibidos de Brindisi anuncian que los delegados griegos a la conferencia de Londres llegaron a aquel puerto. El jefe de la delegación, señor Venizelos, presidente del consejo de ministros de Grecia y el ministro de relaciones exteriores de Italia, marqués de San Giuliano, cambiaron con ese motivo telegramas muy cordiales.

CONSTANTINOPLA, 10 —Los delegados otomanos a la conferencia de la paz partieron para Londres. Estos son el ministro de marina, general Salih bajá, el embajador en Berlín, Osman Nizami bajá, y el ministro de agricultura, Rechid bajá.

LONDRES, 10 — En la sesión celebrada esta tarde por la cámara de comunes, el secretario del Foreign Office, sir Edward Grey declaró que todas las potencias interesadas aceptaron su proposición acerca de una reunión de embajadores en una de las capitales europeas, con objeto de hacer consultas oficiosas, pero sin asumir responsabilidades, con el fin de facilitar los cambios de vista entre las potencias. Añadió sir Edward Grey que esa reunión no tendrá de ningún modo el carácter de una conferencia.

LONDRES, 10 — Se anuncia en esta capital que los diarios franceses en general dedican largos artículos a la situación internacional creada por el conflicto de los Balcanes, y creen que la idea sugerida por el secretario del Foreign Office de la Gran Bretaña, sir Edward Grey, de convocar una conferencia de embajadores de las grandes potencias para arreglar ese asunto no tendrá ya éxito por estar desprovista de un programa.

PARIS 10 — Dicen de Tolón que el crucero "Latouche-Treville" partió con destino a Constantinopla.

LONDRES, 10 — Un telegrama recibido de Cetinje anuncia que el comandante en jefe de la guarnición otomana que defiende la plaza de Scutari se ha rehusado nuevamente a recibir a un parlamentario que había sido enviado del campamento montenegrino con la misión de entregarle una carta del ministro de Alemania en Cetinje Mr. H. d'Eckardt. En esa carta el diplomático alemán comunicaba al jefe turco la celebración del armisticio concertado días pasados entre Turquía y los estados balcánicos coligados.

BUDAPEST, 10 — El "Pester Lloyd" anuncia que el volador francés doctor Constantin, ex asistente del doctor Doyen, murió mientras intentaba tirar bombas desde un aeroplano en Andrinópolis. Su aeroplano fué alcanzado por balas turcas y cayó. El volador sufrió una muerte instantánea. El doctor Constantin prestaba servicios en el ejército búlgaro.

PARIS, 10 — El jefe del gabinete, M. R. Poincaré, tuvo esta tarde una larga conferencia con los delegados montenegrinos, señores Mijuskovich, Popovich y Voynovich, que se dirigen a la conferencia de la paz que se iniciará el día 11 en Londres. En esa conferencia se habló de la cuestión balcánica.

LONDRES, 10 — El embajador de Austria Hungría en esta capital, conde A. de Mensdorff-Pouilly, parte con destino a Viena, para recibir instrucciones de su gobierno para la próxima reunión de embajadores.

LONDRES, 10 — Anuncian de Esmirna que la guarnición otomana de Chíos, que se ha internado en la isla, resiste siempre al avance de las fuerzas griegas.

BUCAREST, 10 — El gran duque Nicolás Nicolaievitch, ayudante de campo general del zar Nicolás de Rusia, ha llegado hoy a esta capital. El rey Carlos de Rumania lo recibió en la estación del ferrocarril. La entrevista fué sumamente cordial. El gran duque Nicolás, durante su permanencia en Bucarest, habitará en el palacio real.

### FRANCIA

## El notable discurso de Jaurés en la Cámara de Diputados

### LA ORGANIZACION DE LAS MILICIAS

### EL ARBITRAJE Y LA GUERRA

PARIS 10 — Ha sido objeto de calurosos elogios el discurso pronunciado por el líder socialista Jean Jaurés en la sesión de ayer en la cámara de diputados, al examinarse por segunda vez el proyecto de los cuadros de infantería. En varios párrafos de su discurso, el orador fué interrumpido por las aclamaciones de la cámara.

Se basó el discurso de Jaurés en las reformas militares, que trató con encomiable competencia, y en la necesidad del arbitraje, reputando su adaptación como práctica ineludible de los gobiernos bien inspirados.

Discutíase el proyecto de la reorganización de la primera arma. Jaurés combatió en un breve exordio la forma en que se proyectaba constituir los cuadros de infantería, y entró a desenvolver la organización de las milicias, según él las concebía.

A vuelta de varias atinadas consideraciones de carácter técnico, pasó a definir las características principales de su contraproyecto.

Consisten éstas en la formación de cuadros de milicias mixtas, formadas por elementos profesionales y civiles, que operarían como un solo organismo, pero aplicables a distintas actividades y a movimientos de táctica mas efectivos.

Cuando hubo trazado los lineamientos de su proyecto pasó a definir la abstracción del ejército, diciendo que su objeto único e indivisible debía ser el de asegurar la integridad del territorio y el de proteger a la nación contra una agresión extranjera.

Opinó que el parlamento contrae ante el país la obligación de derribar a todo gobierno que arrastrara al ejército a la guerra, sin recurrir previamente al arbitraje.

Este gobierno debería ser substituído por otro al que se confiaría la tarea de asegurar la independencia nacional.

Declaró Jaurés que la unidad moral excede en importancia a la fuerza material de [illegible] la nación [illegible] de un ejército.

En frases calurosas, describió el entusiasmo que experimentaría una nación que partiera a la guerra, después que el adversario hubiera rechazado el arbitraje.

Aseguró el orador que desde ahora Francia debería concertar tratados de esa índole con todos los países representados en la corte de La Haya.

Terminó el orador su discurso con un llamamiento elocuente en favor del contraproyecto integral.

Huelga de tipógrafos — El [illegible]

PARIS 10 — [illegible] desde hace varios días, se produjo la huelga de los tipógrafos. Son muy numerosos los que se adhieren al movimiento. Sin embargo, muchos continúan trabajando a pesar de los esfuerzos hechos para que se solidaricen con los huelguistas.

Cerca de las imprentas se reúnen grupos de huelguistas que, ejerciendo el derecho de [illegible] tratan de [illegible] a los que trabajan a plegarse al movimiento.

El proyecto del gobierno aprobado

PARIS, 10 — La cámara de diputados ha celebrado esta tarde una sesión muy interesante. Se puso en discusión el artículo 1o. del contraproyecto del líder socialista unificado, Jean Jaurés, relativo a la formación de los cuadros de infantería. El mencionado contraproyecto fué rechazado por 461 votos contra 93. Luego se puso a votación el proyecto del gobierno relativo a los cuadros de infantería, que fué aprobado por aclamación. La cámara levantó luego la sesión.

### HOLANDA

Proyecto de un diputado socialista sobre las carnes argentinas — La cuestión de los inspectores veterinarios.

LA HAYA, 10 — Se ha discutido el presupuesto en la cámara de diputados. El miembro socialista Van Vliegen interpeló al gobierno acerca del proyecto de ley referente a la importación de carnes congeladas argentinas. Preguntó el interpelante al ministro de agricultura si no había previsto el caso de la inspección de esa materia alimenticia y si creía conveniente realizarla por medio de inspectores retirados que se trasladasen a la Argentina para atestiguar la perfecta calidad de las carnes destinadas a Holanda. Agregó dicho diputado que la mayor parte de las grandes poblaciones holandesas reclamaba imperiosamente estas prefunciones, ya que sistemáticamente se habían mostrado refractarias a esa clase de importación por la poca confianza que le merecían las carnes de frigorífico.

### PORTUGAL

El impuesto territorial — Protesta de los propietarios y adhesión del pueblo — Manifestación significativa.

LISBOA, 10 — Se reunieron en el local de la Asociación de Agricultura los representantes de cincuenta sindicatos agrícolas y buen número de terratenientes. La asamblea fué presidida por el señor Palha Blanco, y en ella se protestó contra la nueva contribución predial que el gobierno pretende imponer con su proyecto financiero. Se acordó en la reunión citada redactar un manifiesto al parlamento en contra del nuevo impuesto. Enterados muchos obreros de la reunión que tenían los propietarios agricultores, fueron acudiendo a las cercanías del local donde aquélla se celebraba. En poco tiempo rodeó la Asociación de Agricultores una compacta muchedumbre, iniciándose algunos silbidos y numerosas manifestaciones de desagrado. Entre la multitud se encontraban muchas señoras. Cuando llegó la guardia republicana al lugar de la protesta fué saludada con vivas por la muchedumbre. Al salir los propietarios agricultores de la reunión, arreciaron las protestas. Algunos de aquellos salieron por una puerta interior, y la muchedumbre, al darse cuenta de ello, corrió hacia la salida falsa y los apedreó nutridamente. La guardia republicana dió entonces una carga a la multitud. Con tal motivo se han llevado a cabo algunas detenciones.

La duración del actual gabinete

LISBOA, 10 — "O Mundo" en su edición de esta mañana, ocupándose de la política interna del país y de la posición actual del gabinete, dice que el presidente del consejo de ministros, señor Duarte Leite, conservará el poder tan sólo por cuatro meses más, y que pasado ese plazo abandonará la jefatura del gabinete.

El pueblo contra el impuesto sobre el inquilinato

LISBOA, 10 — Se ha celebrado esta tarde una manifestación de protesta en contra del nuevo impuesto sobre el inquilinato, que el gobierno pretende imponer. Los manifestantes recorrieron algunas calles a los gritos de "¡Abajo el capital y la burguesía!" Muchos de ellos fueron detenidos. A última hora la población ha entrado de nuevo en la tranquilidad.

### NORUEGA

Los premios Nobel — Protesta contra los que escarnecen la paz

CRISTIANIA, 10 — El comité que tiene a su cargo la distribución anual de los premios instituídos por Nobel, ha manifestado que este año no se concederá el premio de la paz.

### JAPON

La crisis ministerial

TOKIO, 10 — El ex jefe del gabinete, marqués Matsukata, rehusó definitivamente ocuparse de formar el nuevo gobierno.

### INGLATERRA

LA HUELGA FERROVIARIA

El movimiento se extiende

LONDRES, 10 — El movimiento huelguista declarado por los obreros de los ferrocarriles continúa extendiéndose de una manera rapidísima. Son muchos los que han abandonado sus tareas desde ayer, y se cree fundadamente que irá progresando por momentos. Hasta ahora el número de huelguistas asciende a 10 000. Las autoridades adoptan medidas precaucionales, pues temen que los obreros asuman una actitud poco tranquila, en vista de la excitación dominante entre el personal de otras compañías ferroviarias. Sin embargo, no se tienen noticias de que hayan estallado desórdenes en ninguno de los puntos donde existe la huelga.

LONDRES, 10—Anuncian de Newcastle que se extiende la huelga de los empleados ferroviarios. En Leeds y Sunderland los ferroviarios se declararon también en huelga.

### ESPAÑA

Los tipógrafos dan una lección a La Cierva

MADRID, 10 — Un nuevo incidente viene a dar mayor actualidad al fallo judicial del Tribunal Supremo, dictado en el pleito seguido contra "El Liberal" por el delito de injuria, hecho del que he enviado amplios detalles en estos últimos días.

A los comentarios que se hacían ayer, por la actitud del señor La Cierva, quien manifestó su propósito de ceder a los tipógrafos madrileños y murcianos los honorarios que le corresponden como abogado de la parte demandante, se unen hoy los que provoca la actitud del gremio de tipógrafos puesta de manifiesto por la publicación en los diarios de una carta de García Quejido, presidente de la Federación Tipográfica Española.

"Nosotros — dice en uno de los párrafos de la carta — nos vemos obligados a rechazar las libretas del Instituto de Previsión que nos dona el señor La Cierva, porque los tipógrafos convivimos con el periodismo y sentimos como él los golpazos que se dan a la libertad.

"Nosotros nos quemaríamos las manos aceptando los treinta dineros de Judas".

La enérgica actitud del gremio de tipógrafos ha sido aplaudida por los restantes gremios y comentada en los centros periodísticos.

Los armamentos de España — Nuevos proyectos de grandeza

MADRID, 10 — La segunda escuadra que se someterá dentro de breve al consejo de ministros constará de tres acorazados de 21 000 toneladas, de dos cruceros exploradores de 6000 toneladas, de tres sumergibles y de nueve torpederos. Se [illegible] costruirá en [illegible] de 30 000 toneladas.

### ESTADOS UNIDOS

La protesta inglesa sobre el canal de Panamá

WASHINGTON, 10 — En la reunión del gabinete, el presidente de la Unión, Mr. Taft discutió hoy la nota de protesta de Inglaterra acerca del bill relativo al canal de Panamá.

El canal de Panamá — Pidiendo una conferencia

NUEVA YORK, 10 — Telegrafían de Atlanta (Georgia) que el director de la Oficina Panamericana, Mr. John Barrett, pidió la realización de una conferencia para el arreglo de la cuestión del canal de Panamá y la reducción de los derechos a 75 céntimos por tonelada.

Predice que el canal establecerá entre los Estados Unidos y las naciones de la América del Sud un contacto tan estrecho que los Estados Unidos tendrían, en caso de guerra, el apoyo de las repúblicas panamericanas, si Europa atacase a los norteamericanos.

### PARAGUAY

HUELGA EN EL FERROCARRIL

Reclamando el pago a oro o su equivalente

ASUNCION, 10 — Ayer se declararon en huelga los maquinistas del ferrocarril Central del Paraguay. El tren ordinario de las 11 a. m. pudo salir a las 11 45, pero con grandes precauciones, siendo conducida la locomotora por un jefe del taller mecánico. Los maquinistas piden que los sueldos sean abonados al tipo del día, siempre que se desee pagar en papel, o bien en oro efectivo.

### CHILE

La barbarie taurina

SANTIAGO, 10 — Ayer en la plaza de los toros que funciona en las barrancas, el torero Juan Calvente (a) Calventito, trató de saltar sobre el toro, el que lo embistió, recibiendo una cornada en el vientre, que le vació los intestinos.

### BRASIL

Los italianos en Trípoli

ROMA, 10 — Telegrafían de Trípoli que el ministro de colonias, Hon. Pedro Bertolini, ha llegado hoy a aquel puerto con el propósito de efectuar una visita al territorio de la Libia. El Hon. Bertolini fué recibido por las autoridades de Trípoli y por los jefes árabes de la región, que le tributaron un respetuoso homenaje.

LA VANGUARDIA

## La cooperación

Todos los que han estudiado seriamente las causas del encarecimiento de la vida y los medios de combatirlo, han coincidido en la indiscutible eficacia de las cooperativas. Todas las formas de cooperación susceptibles de ser utilizadas con fines de abastecimiento han sido aconsejadas: cooperativas de consumo, cooperativas de producción para el consumo y cooperativas para la venta de productos agrícolas. Hasta el gobierno, que, por lo general, es rehacio y llega siempre el último a las genuinas iniciativas de bienestar popular, se ha apresurado a aconsejar la cooperación y ha puesto muchos medios a la disposición de algunas tentativas encaminadas a ese fin. Tales los proyectos de cooperativas agrícolas y la contribución práctica prestada a la formación de verdaderas cooperativas de horticultores para la venta de los respectivos productos.

La clase trabajadora bonaerense no parece, sin embargo, haberse apercibido de esta propaganda que por diferentes conductos viene haciéndose en favor de las cooperativas. Y hacemos esta afirmación porque a ello nos autoriza el conocimiento que tenemos de la marcha que llevan las cooperativas bonaerenses, marcha que denota claramente la incapacidad práctica en que se hallan nuestros trabajadores para apreciar las ventajas reales de esa forma de acción colectiva.

Y este desinterés por la cooperación libre no se justifica en nuestros trabajadores. No los vemos empeñados en otras actividades susceptibles de dar el mismo resultado. Por su acción gremial no han elevado sus salarios a medida que decreció su poder adquisitivo por la diminución progresiva del valor del oro. Tampoco han agotado el recurso de la acción política en el sentido de obtener la supresión o la rebaja sensible de los impuestos que gravan los consumos del pueblo.

A pesar de esta injustificada indiferencia, la cooperación libre sigue siendo un poderoso medio de acción práctica y la más preciosa escuela de la solidaridad efectiva. Como medio educativo y como palanca propulsora de las más hondas transformaciones sociales, consideramos la práctica de la cooperación como un medio de acción mucho más trascendente que la política. Si ésta educa e ilustra la conciencia del pueblo en sus relaciones con el poder público, aquélla procura, desde luego, alguna ventaja material, enseña a practicar la unión de los hombres para la gestión y administración colectivas de sus consumos, lo que representa, en la actual organización de la sociedad, un adelanto o una visión anticipada y concreta de la sociedad ideal, por cuyo advenimiento luchamos los socialistas con [illegible] y entusiasmo inalterable.

## ¿Un trust del pan?

### Opongámosle las cooperativas

Se ha lanzado la noticia de la próxima organización de un trust del pan.

La iniciativa de la nueva empresa corresponde a capitalistas belgas, y uno de los primeros trabajos hechos, según el diario del que tomamos la noticia sería la compra de diez de las principales panaderías de esta capital.

Los establecimientos trustificados emplearán el sistema de panificación mecánica, lo que pronto no será una novedad pues una ordenanza municipal a punto de entrar en vigor lo impone lisa y llanamente. Y según los iniciadores del trust, se venderá el pan a un precio inferior al de hoy.

Desconfiamos con toda razón de que el futuro trust del pan tenga en vista un [illegible] industria.

La única forma de obligarlo a bajar los precios o a mantenerlos en un nivel normal, sería colocarle en frente poderosas cooperativas que le sirvan de contrapeso.

La igualdad de elementos materiales y de capacidad administrativa, nadie podrá competir con las cooperativas libres cuyos gastos de administración y de propaganda son muy reducidos y que no dan ganancias al capital sino al consumo.

Los capitalistas belgas no han intentado en su país seguramente, lo que aquí están en vías de realizar, según se dice. Las cooperativas, poderosos baluartes obreros, son allí un escollo contra el cual se estrellarían.

Necesario es fortificar nuestra única cooperativa en la capital, "El Hogar Obrero", y con la propaganda y el ejemplo hagamos que su panadería modelo llegue a adquirir la importancia de sus hermanas belgas, por ejemplo, capaces de lanzar al mercado decenas de miles de kilos de pan y de nutrir a toda una población obrera.

Los trusts sobre todo los de un ramo de consumo indispensable para el obrero, que encuentran en la clase trabajadora su mejor clientela, no harán ningún daño o poco menos.

## El problema de los brazos en Chile

Los capitalistas del salitre están atribulados por la falta de peones, que queremos suponer real y verdadera.

Oyéndolos, se nos antoja escuchar a nuestros grandes sembradores en vísperas de cosecha.

Véase, en el acta de uno de sus conciliábulos, hasta dónde llegan en sus temores y su despreocupación los capitalistas chilenos.

"Reunido en Santiago el consejo salitrero, se trató de la falta de brazos, cuya situación se agravará con la entrega de las nuevas pampas de explotación y la ejecución de importantes obras públicas.

"El consejo no divisa otro medio para remediar el problema que recurrir a la inmigración, y comprende los inconvenientes de traer hombres amarillos, pero habrá que recurrir a ellos ante el peligro de la estancación de las industrias nacionales.

"El señor Salinas dijo que la introducción de nipones y chinos encontraría fuertes resistencias, y antes de resolverse es menester procurar obtener del Perú y Bolivia los brazos que faltan.

"El señor Parga estimó que la entrada de amarillos podría acarrear al país una situación peligrosa, y que de Bolivia no será fácil obtener trabajadores, pues allí se ejecutan muchas obras públicas y la industria minera toma gran desarrollo y el trabajador encuentra un trabajo bien remunerado.

"El subsecretario de hacienda observó que el proyecto del tratado de comercio y navegación con Italia ofrece facilidades a la inmigración, y favorece la venida de buenos trabajadores para las industrias del norte y las faenas agrícolas.

"El señor Salinas observó la necesidad de establecer con exactitud el posible número de trabajadores que se necesitan en las diversas obras públicas que se ejecutan en el país.

"Recordó que las empresas extranjeras comprometidas en traer un cierto número de trabajadores no han cumplido su obligación, y el gobierno debe impedir que se arrastre a los trabajadores a los campos y a las industrias, como lo ha hecho el sindicato constructor del Longitudinal Norte.

Agregó que se ha recibido la denuncia de que la autoridad militar, con el pretexto del servicio obligatorio, retiró de las salitreras de Taltal 400 o 500 hombres.

"Se acordó pedir a las salitreras el número de trabajadores de que disponen, y el que necesitan, y pedir a la oficina de trabajo los antecedentes sobre esta materia."

Sabemos ya que si los salitreros de Chile, que se disputan con los agricultores y otros industriales a la peonada, no acuden por el momento a la mano de obra china, infestando el país con una raza inferior, es sencillamente en la esperanza de encontrar inmigrantes italianos. Si ella se viera defraudada, la industria sería antes que el porvenir étnico de la patria venerada verbalmente.

Ante todo se trata de una lucha por la mano de obra barata.

Es seguro que en Chile, como aquí, más que brazos, hacen falta salarios remuneradores.

Los industriales que paguen buenos jornales y den condiciones humanas de trabajo a sus peones, tendrán sin duda todos los brazos que necesiten.

## LA GUERRA EN LOS AIRES

Un aviador francés, el doctor Constantin, al servicio del ejército búlgaro como guerrillero o anarquista aéreo, ha encontrado la muerte en una de sus correrías, alcanzado en su aeroplano por las balas turcas.

No sabemos cuántas bombas explosivas habrá conseguido lanzar sobre el campamento turco, en su carrera, el malogrado aviador militar.

Sin embargo, su gloria es menos refulgente, como lo fué la de los aviadores militares italianos en Trípoli, porque no peleó contra enemigos igualmente armados, y colocados en su misma elevada situación, sino atacando con impunidad casi absoluta, a mansalva, campamentos de turcos hambrientos y confiados en su seguridad "territorial".

Este suceso nos conduce a calcular los horrores de una batalla de aeroplanos. Si se realiza en serio, cabe suponer que no quedará ni un actor sano para contarla, y que todos los días habrá que renovar el personal y el material bélico aéreo. Un brillante porvenir para el pueblo agobiado bajo el peso de los presupuestos militares.

Así, la conquista del aire, de la que podía enorgullecerse el hombre, y que debería servir a fines de utilidad social, ha sido desnaturalizada inmediatamente por la torpeza o la inconsciencia de los directores de pueblos.

El reciente congreso de la liga internacional de la paz desaprobó el empleo de los aeroplanos en la guerra.

En la puja que ya comienza a notarse entre los países sudamericanos por el fomento de la aviación militar, la Argentina ha dado el mal ejemplo.

Tenemos desde hace tiempo nuestro aeródromo militar.

Necesitando conquistar todavía el suelo para la civilización con la fundación de escuelas, estamos empeñados en dominar los aires para la guerra, para la destrucción y la matanza.

## En el Alto Paraná

### CONTINUAN LOS ABUSOS

Un vecino de Santa Ana [illegible] publicación situada sobre la costa del río Paraná a unos diez leguas al norte de Posadas, envió a LA VANGUARDIA con fecha 23 de noviembre ppdo. una denuncia relativa a la desaparición de algunos menores que, con el auxilio de la policía local, fueron embarcados y llevados al Alto Paraná para ser utilizados en los obrajes de los montes.

Antes de dar curso a la denuncia recibida, LA VANGUARDIA creyó necesario recabar de su corresponsal de Posadas algunos informes relativos a la seriedad de la persona que había enviado la denuncia. La respuesta del corresponsal ha llegado, y es de tal naturaleza, que nos autoriza a dar el mayor crédito a la persona que nos ha dirigido la mencionada carta.

Como hemos dicho más arriba la denuncia se refiere a unos menores de [illegible] que han desaparecido de sus hogares y que según es [illegible] fueron embarcados por la fuerza y llevados al Alto Paraná para trabajar en los obrajes.

Los menores desaparecidos son Emiliano Rodríguez, Antero Galarza y Juan Pío Núñez. Este último de nacionalidad paraguaya, es un niño de 15 años nieto y único apoyo de una viejecita de 70 años. Esta última, cansada de gestionar inútilmente ante las autoridades [illegible] de la localidad, se dirigió al cónsul paraguayo de Posadas por medio de la siguiente nota:

"Señor Cónsul de la República del Paraguay — Don Elías Valdovino — Evangelista Barrios, de nacionalidad paraguaya, de 70 años de edad, sin profesión, domiciliada en este pueblo, a usted se presenta y dice:

Que mi nieto de nombre Juan Pío Núñez, huérfano, de 16 años, paraguayo, ha sido contratado para algún punto para mí desconocido del Alto Paraná, por alguna persona sin conciencia o criminal, mejor dicho, y fué embarcado en el puerto de este pueblo a su destino por medio de la autoridad policial de este pueblo hace un mes, más o menos, el menor se hallaba a mi cargo y a la vez me servía de sostén único.

Encontrándome agobiada por el peso de los años y en presencia de la miseria que se me acerca, no veo otro amparo ni recurso que dirigirme a usted a objeto de su intervención ante las autoridades superiores para que el menor sea devuelto a mi hogar, y sean castigados ejemplarmente los tratantes de blancos que peligran a la humanidad de estos lugares en sus repugnantes negocios; testigos del hecho hay bastantes vecinos aquí.

Dada mi pobreza y mi edad avanzada no puedo ir en persona ante usted.

Ruego para que, haciendo justicia, usted dé los pasos necesarios a los efectos de mi petición.

Firmado —A ruego de Evangelista Barrios — Juan Amarilla."

La lectura de esta nota deja una impresión extraña, mezcla de dolor y de vergüenza. Es un documento que viene a afirmar, en pleno siglo XX, la existencia de una esclavitud refinada que se ceba de preferencia en los adolescentes.

No hemos de reabrir otra vez el valiente proceso que hiciera en estas mismas columnas a los criminales abusos del Alto Paraná nuestro excelente colaborador Julián Bouvier. Esta vez nos limitaremos a pedir, en nombre del respeto humano y de la cultura americana la cesación definitiva de estos crueles e inhumanos abusos.

## Los Accidentes del Trabajo

Juan Pérez Sánchez se hallaba trabajando sobre un andamio en la obra en construcción Bogotá y Amambay, cuando en un descuido perdió el equilibrio y cayó al suelo desde tres metros de altura.

A causa del golpe el obrero sufrió heridas de alguna consideración en la cabeza, siendo llevado a la estación sanitaria San Carlos, donde quedó en asistencia.

—En el edificio que se construye en la calle Virasoro 70, el niño César Maestrostefano, de 14 años, que estaba trabajando sobre un andamio, cayó al pavimento desde 3 metros de altura, produciéndose al chocar contra las piedras varias contusiones en el cuerpo y mano derecha. Fué curado por la asistencia pública.

—En el edificio que se construye en la calle Corrientes 2880, el obrero albañil Victorio Saspina, que estaba trabajando sobre un andamio, cayó al pavimento desde una altura de 4 metros, sufriendo varias heridas en el costado derecho de la cara y en el cuerpo. Por intermedio de la asistencia pública, fué enviado al hospital San Roque, donde quedó en curación.

—Julio Stora, obrero del molino Río de la Plata, mientras se ocupaba en limpiar una máquina que se hallaba en movimiento, una de las poleas le tomó el índice de la mano izquierda cortándoselo. Fué curado por la asistencia pública.

## Si la guerra estalla

### LO QUE COSTARÁ A EUROPA

El profesor de la universidad de París Carlo Richer, ha calculado lo que costaría a Europa la guerra europea, de que todavía no parecen muy lejos las naciones del continente. Para dar una idea de ese monstruoso crimen, que se trama en la sombra de las rivalidades económicas que dividen a Europa, damos a continuación las cifras exactas escritas por Richer.

Si la "Triple Alianza", por un lado, y la "Triple Entente", por otro se declaran la guerra para dar o quitar a Servia un puerto en el Adriático, Europa armaría "20 000 000 de soldados" y llevaría a los campos de batalla "10.000.000 de hombres".

En tiempo de guerra, y según datos oficiales puede movilizar Europa: Alemania 3 600 000 hombres, Inglaterra, 1 500 000, Austria 2 600.000, Francia, 3 600 000, Italia 2.500 000, Rumania, 300.000 (hasta 400 000), y Rusia, 7.000.000. Total hombres 21 200 000.

Para que Servia tenga o no un puerto y su marina de guerra, si la conflagración europea surge, gastarán las naciones citadas en transporte, equipos, armamentos, pólvora, víveres, destrucción de ciudades, cerca de 100.000 000 de francos por día.

He aquí los gastos por día, que tendría el conjunto de las potencias:

Alimentación de los hombres (suponiendo que los precios de los artículos no aumentasen) 63 millones.

Pienso para los caballos, 5 millones. [illegible] 21 millones.

Sueldo de los obreros de arsenales, puertos, etc., 5 millones.

Movilización, 30 millones 600 000 mil.

Movilización y transporte de víveres y municiones, 21 millones.

Municiones de infantería (10 cartuchos por día y por hombre), 21 millones.

Idem de artillería (10 disparos por día y pieza), 6 millones.

Idem de marina (2 disparos por día y pieza) 2 millones.

Equipos, 21 millones.

Ambulancias (500 000 heridos y enfermos, a 5 francos por día) 2 millones 500 mil.

Gastos de los acorazados (6 h[illegible] de marcha por día) [illegible] millón [illegible] mil.

Pérdida de impuestos [illegible] millones.

[illegible] indigentes [illegible].

Indemnizaciones por destrucción [illegible] de poblados, de obras de arte [illegible]. Total del coste diario de la guerra, 271 millones [illegible] mil francos por día.

Estos números habría que aumentarlos, porque todo aumentaría de valor inmediatamente. Téngase en cuenta, además, la destrucción de material de guerra y las condiciones desastrosas de compras y empréstitos. Aunque sólo se destruyera un tercio del material de guerra en 50 días (duración de la guerra de los Balcanes hasta la fecha), su importe ascendería a varias decenas de millones por día. Los 70 acorazados ingleses, por ejemplo, representan un valor de 3 mil millones. La destrucción del tercio de estos barcos en 50 días aumentaría el coste de la guerra en 33 millones por día. Pero costaría mucho más, mucho más, esa guerra.

Para dar o quitar a Servia un puerto se harían en 15 días 500 mil heridos y 500 mil muertos.

Esa guerra, desencadenada por la ambición de los servios, cerraría fábricas y talleres, desolaría los campos, paralizaría el comercio, harían quiebra los bancos todos y todos los estados bancarrota.

Por si Durazzo debe ser servio o austriaco, habría hambre y epidemias horribles en París, Viena, Berlín, Moscou, Roma, Milán. Cesaría el transporte de víveres y viajeros, y en las ciudades y los campos sólo quedarían mujeres, niños y viejos.

En medio siglo apenas si se podría reparar la ruina y aplacar los odios. Más de 20 millones de familias quedarían sumidas en la miseria, el duelo y las lágrimas.

R.

## COOPERATIVISMO Y MUTUALISMO

### Las grandes instituciones proletarias

### La "Alleanza Cooperativa Torinese"

Si uno de nosotros hubiese permanecido en un sueño cataléptico durante los últimos cien años al despertar del letargo en nuestros días habría constatado con asombro los grandiosos progresos que en este lapso de tiempo se han realizado en los distintos campos de la actividad humana.

El campo económico no ha sido el menos fecundo en asombrosas transformaciones. Hoy podemos abarcar en una sola mirada la evolución de la sociedad capitalista, desde el artesano y el pequeño propietario de antaño hasta las grandes industrias y empresas de hoy, que a causa de las crisis, competencias, quiebras y otras circunstancias propias de la actual organización social, provocaron la centralización de los capitales y la formación de "trusts" y sociedades anónimas, demostrando con esto la bancarrota de la propiedad individual y confirmando la adaptabilidad de nuestras teorías, a cuya realización están contribuyendo fatalmente.

Pero, si la sociedad capitalista ha evolucionado, también lo ha hecho el proletariado, que, sabedor de sus derechos, se ha organizado reclamando nuevas libertades políticas y creciente bienestar económico. Así, vemos hoy, en Europa especialmente, que frente a las organizaciones patronales tenemos las de resistencia proletarias, como frente a las grandes empresas capitalistas vemos el proletariado fundar sus cooperativas de consumo, producción y trabajo, siendo el orgullo de los trabajadores organizados del viejo mundo.

Ya conoceréis, indudablemente, las principales cooperativas de Europa y los prodigiosos progresos que anualmente realizan Italia, especialmente en lo que va transcurrido del presente siglo, en el campo de la cooperación ha marchado a pasos gigantescos, llegando a poseer un buen número de cooperativas de consumo, producción y trabajo. Sabréis probablemente de la "Cooperativa Ferrocarrilera" de Reggio Emilia que construyó y explota una línea propia. Ultimamente, dichos trabajadores, en ocasión de los festejos por el cincuentenario de la independencia italiana se trasladaron a Turín para visitar la exposición en tren propio encabezado por dos locomotoras, siendo a su llegada aclamados por la muchedumbre que les esperaba. Ahora os hablaré de la "Alleanza Cooperativa Torinese" la poderosa institución, orgullo del proletariado de Turín y una de las más completas.

La "Alleanza" está constituída por la "Associazione Generale Operai" y "Società Cooperativa Ferroviaria" desde el 14 mayo 1899, pues antes de esta fecha tenían separadamente sus almacenes de venta cooperativos, habiéndose hecho la fusión para evitar la competencia entre ambas instituciones.

La "Associazione Generale Operai", fundada en el año 1850, estableció por primera vez en Italia, en 1854, un almacén cooperativo, reglamentado según un sistema alemán. Actualmente comprende dos ramas: el socorro mutuo y la cooperación. Tiene 7000 asociados y 750 000 liras de patrimonio. Es de su propiedad el magnífico y vasto palacio situado en Corso Siccardi 12, detrás de la antigua Ciudadela, dos edificios que representan épocas e ideales bien distintos.

En sus espaciosos locales encuéntranse instaladas las mayores instituciones proletarias: Confederación Nacional del Trabajo, Cámara del Trabajo de Turín y provincia, Asociación General Obrera, Partido Socialista, redacción y administración del "Grido del Popolo", escuelas nocturnas y festivas de instrucción, música, canto y declamación, policlínico, gran salón de conferencias, oficina de colocaciones, biblioteca, café-bar-cervecería (con salón anexo para conciertos, con capacidad para 1500 personas), teatro para espectáculos de [illegible] con capacidad para 2000 personas y un espacioso local ocupado por uno de los almacenes de venta.

La "Società Cooperativa Ferroviaria" fué fundada en 1874, contando actualmente 6000 socios y un capital que asciende a 1.000.000 de liras. Son de su propiedad los vastos edificios situados en Via [illegible] 9, 11, 13 y 15 ocupados por la [illegible], administración, depósitos, laboratorios, tipografía y departamentos de producción de la "Alleanza".

Al entrar el visitante al establecimiento se encuentra en un amplio [illegible] [illegible] numerosos [illegible].

[illegible] uso de los laboratorios y venta al público. Grandiosos e higiénicos los destinados a comestibles. El laboratorio enológico está compuesto por tres grandes sótanos sobrepuestos, con dotación completa

de [illegible] as con [illegible] mente en [illegible] domicilio y expedición a la [illegible]

[illegible] de panadería instalada en espaciosos [illegible] ventilado [illegible]

[illegible] tipo [illegible] el [illegible] Produce diariamente [illegible] el pan. El laboratorio de [illegible] consta de máquina [illegible] produciendo 60 kilos diarios, término medio. El laboratorio de embutidos está dotado de maquinaria eléctrica modernísima, sacrificándose anualmente 650 cerdos. Digno de mención es el laboratorio químico-farmacéutico, donde se preparan las numerosas especialidades medicinales propias de la "Alleanza"; tiene laboratorio de análisis para el ensayo de los productos adquiridos, ya sean comestibles o químicos. Tiene instalación de maquinaria eléctrica moderna para la elaboración de granulados, medicinales comprimidos, confitados, etc.

La "Alleanza" tiene instalados en varios puntos de la ciudad veinte almacenes para la venta de artículos alimenticios; diez carnicerías, un grandioso local para la venta de mercería, tienda, sastrería, sombrerería, paraguería, etc., todo dividido por secciones y con taller anexo de confecciones y sastrería; cuatro almacenes para la venta de calzado y un establecimiento para la fabricación del mismo; cuatro espléndidas farmacias dotadas de elegantes instalaciones y artísticamente decoradas, las mejores de la ciudad.

Son dignas de encomio todas las instalaciones de las reparticiones de dicha institución ya sea respecto a la higiene y aseo como a la parte artística y estética.

Las ventas son extensivas al público en general, y es de notar, especialmente en los almacenes centrales que gran número de sirvientas pertenecientes a familias ricas hacen sus compras, y esto indiscutiblemente con la aprobación de sus patrones, que si en teoría son antisocialistas, en la práctica no lo son, queriendo gozar de los beneficios que ofrece a los adquirentes y gustar artículos de primera calidad y no adulterados.

Un numeroso personal está encargado [illegible] ... para niños. El policlínico consta de 9 secciones de especialistas. El servicio obstétrico es desempeñado por 35 parteras y dirigido por un doctor. El servicio sanitario cuesta anualmente 35 000 liras.

En el año 1903 fué instituída para la cura de los hijos de los asociados la "Colonia Marina". La pequeña y deliciosa ciudad de Diano Marina hospeda anualmente más de 100 niños de 7 a 12 años. Para los hijos de los socios más necesitados, la cura es gratuita. Los demás pagan una cuota mínima correspondiente a un tercio del efectivo. El gasto que esta "Colonia" demanda anualmente es de 5.000 liras.

La "Alleanza" subsidia a la cámara del trabajo y organizaciones obreras en su obra de defensa y elevación económica, moral y política.

El "Ahorro del Trabajo" es una caja de depósitos y préstamos entre los socios de la "Alleanza". De reciente fundación, en este último año tuvo un movimiento de caja de más de 1.000.000 de liras.

La "Alleanza" vendió, desde el 1o. de mayo de 1911 al 30 de Abril de 1912, mercaderías por valor de 7.301.372 liras, comprendidas 819.583 liras pertenecientes al restaurant de la exposición. El dividendo de este año ha sido de 2 1|2 o|o. Tiene más de 400 empleados, por los que gasta más de 600 000 liras en sueldos.

El director general de la "Alleanza" es Quirino Nofri, el conocido diputado socialista, y son presidentes de las dos asociaciones aliadas, Pilades Gay y Libero Del Bondio. Todos los que ocupan cargos sociales son afiliados al Partido Socialista, procediéndose anualmente a elecciones.

He ahí un magnífico desarrollo al que debiera arribar bien pronto "El Hogar Obrero", la más genuina cooperativa obrera argentina, que está aún la cohesión de muchos trabajadores bonaerenses.

# MOVIMIENTO OBRERO

### OBREROS GRAFICOS

**Los refractarios a la organización — En la casa Kraft — Comentarios**

Uno de los mayores obstáculos con que tropieza en esta ciudad la organización de los gráficos para desarrollar una acción eficiente en pro de determinadas mejoras es la censurable indiferencia que se nota entre ellos, referente a todo cuanto tenga relación con la lucha por el mejoramiento.

La mayoría de estos obreros, muchos de los cuales alardean de su actuación societaria en España e Italia, se convierten aquí en elementos negativos que creen "hacer la América" ahorrando la cuota de la Federación y sometiéndose resignadamente a las imposiciones patronales.

Somos completamente enemigos de suscitar [illegible] cionalidad entre la familia [illegible] sólidamente [illegible] condición, pero [illegible] desgraciadamente dolorosos para [illegible] obrera, se impone este [illegible]

Una buena parte del personal que trabaja en el gran establecimiento gráfico del señor Guillermo Kraft es español, y hasta ahora, deliberadamente, refractario a la asociación, pues es en la referida casa, en proporción al número de gráficos que trabajan, donde menos adherentes cuenta la Federación Gráfica Bonaerense.

Esta casa tiene en la actualidad una gran abundancia de trabajo y por eso pretende que el personal gráfico trabaje las 8 horas seguidas, quizá con el propósito de que una vez terminada la jornada a las 2 de la tarde, gran parte de los obreros continúe trabajando para sacar de apuros al patrón.

Se puede conjeturar que dada la desunión que existe en materia societaria, los obreros se avengan a trabajar después de la jornada de 8 horas, perjudicando así a los gráficos que se encuentran parados.

Es de lamentar que obreros procedentes de grandes ciudades de España, donde el movimiento gremial ha librado también sus luchas, den aquí la nota ingrata y vergonzosa de no participar activamente en la lucha.

### PRO FEDERACION METALURGICA

**A los metalúrgicos en general**

"Compañeros: — Este comité en su deseo de atraer a la organización a los trabajadores desorganizados, prepara una serie de conferencias de propaganda gremial, en las cuales harán uso de la palabra varios conocidos oradores que expondrán las ventajas de la organización de resistencia.

"La primera de estas conferencias se celebrará mañana jueves 12 de diciembre, en el nuevo local de la sociedad de conductores de carros, Montes de Oca 1672, a la cual invitamos a los obreros en general y en particular a los fundidores, mecánicos herreros de obras y rurales, bronceros y demás obreros del ramo metalúrgico.

"Hablarán los ciudadanos Luis Lotito, Emilio G. Mellén y José Penelón.

"El comité espera de vosotros que concurriréis a este llamado, si queréis demostrar que anheláis vuestro mejoramiento. — La Comisión."

### A LOS OBREROS YESEROS

**Párrafos de un manifiesto**

La sociedad de resistencia de obreros yeseros "La Fraternidad" ha repartido entre [illegible] cuyos principales [illegible]

"Tiempo es ya de [illegible] nos ocasionamos con permanecer alejados de nuestra organización obrera por estúpidos infundados y erróneos caprichos.

"Nos parece imposible que en nuestro gremio haya individuos tan apocados de espíritu, tan ignorantes que no alcancen a comprender que la sociedad no es la comisión ni varios individuos, y que es ampliamente el gremio, lo que equivale decir todos los obreros que lo componen; es necesario que estas pocas y claras palabras las comprendan, si es que efectivamente quieren interesarse por su mejoramiento económico y social.

"Nadie más que nosotros podremos interesarnos por ese mejoramiento, nadie mejor que nosotros conoce la inicua explotación del hombre por el hombre, de la que somos precisamente las víctimas conscientes, decimos conscientes, porque nosotros lo demostramos claramente al permanecer indiferentes hacia nuestra sociedad gremial.

"Si todos los obreros yeseros nos preocupáramos [illegible] nuestra triste condición [illegible] asociándonos todos, [illegible] principios económicos [illegible] siendo todos [illegible] seríamos fuertes [illegible] capaces de hacer respetar [illegible] hoy tan lastimosamente pisoteados.

"Por lo tanto invitamos a todos los obreros yeseros, socios y no socios, a la gran asamblea que se efectuará el jueves 12 del corriente, a las 8 de la noche, en nuestro local social, calle Humberto I 2200, para tratar la siguiente orden del día. Lectura del acta anterior, correspondencia, balances, reintegración de la comisión, aparición del periódico "El Obrero Yesero", informe de varios delegados y asuntos varios de muchas importancia.

"Compañeros en esta asamblea es necesaria la presencia de todo el gremio para su conformidad. Que nadie falte.

"Os saluda fraternalmente — La Comisión."

### A LOS OBREROS TALABARTEROS

**Función y conferencia**

La sociedad "Unión Obreros Talabarteros" efectuará mañana a las 8 p. m., en el salón-teatro Eslava, Rioja 2035, una función de cinematógrafo y conferencia. Esta última estará a cargo del ciudadano Basilio Vidal, quien desarrollará el tema "Organización gremial".

Un numeroso núcleo de obreros del gremio trabaja con entusiasmo y actividad en el sentido de que la fiesta se vea concurrida, puesto que se trata de un acto de propaganda al mismo tiempo que de allegar recursos a la sociedad.

### OBREROS MARMOLISTAS

"Compañeros, salud — La comisión administrativa de esta sociedad, de acuerdo con las facultades que le acuerdan los estatutos sociales, se hace un déber en invitar al gremio en general a la asamblea general ordinaria que tendrá lugar el domingo 15 del corriente a las 8 a. m., en su local social México 2070.

Se ruega puntual asistencia por tratarse de asuntos importantes, pues se discutirá la siguiente orden del día:

Lectura del acta anterior, nombramiento de un tesorero, un prosecretario y un cobrador; informe de los delegados al congreso pro fusión, asuntos varios. — La Comisión."

### DEL TIGRE

**OBREROS CANASTEROS**

Mañana a las 8 p. m. se reunirá la comisión administrativa de la sociedad de obreros canasteros [illegible] Cantón.

[illegible]

**Fallecimiento de un maquinista**

El pasado domingo falleció en esta ciudad Miguel Denis, maquinista de ferrocarril y antiguo luchador de la organización gremial y uno de los fundadores en [illegible] de la sección de "La Fraternidad".

El sepelio del extinto fué una verdadera manifestación de duelo que puso de relieve la amistad y compañerismo que el fallecido contaba entre el personal ferroviario.

Más de 150 obreros pertenecientes a "La Fraternidad" acompañaron hasta el cementerio el cuerpo del querido compañero de trabajo y de causa.

La nota ingrata la dieron los crumiros de la última huelga, los cuales permanecieron en sus puestos de trabajo, significándose así en un sentido contrario al sentir y pensar del personal ferroviario en ésta.

### DE BAHIA BLANCA

**La huelga de cocheros — Inesperada resolución — Organización de los obreros sastres**

Con fecha 4 del corriente fué llamada la comisión del gremio a la intendencia y se le pidió formulara una nueva solicitud de carácter transitorio hasta tanto se expida el concejo deliberante sobre nueva reglamentación del tráfico.

Reunido en asamblea el gremio aceptó y formuló el siguiente pliego. "Radio en vigencia en 1910. Viaje directo, pesos 1; por hora, 1 30; fracción de media hora, 0.70; paseos con o sin capota baja, pesos 2; fracción de media hora pesos 1. Este servicio de 6 a. m. hasta 12 m.

Servicio nocturno. Viaje que no exceda de 15 cuadras y directo, pesos 1; por hora, pesos 2; fracción de media hora pesos 1.

Reunido el concejo deliberante aceptó este pliego y publicó la ordenanza respectiva.

El gremio, que celebró asamblea el sábado a las 7 p. m., adoptó un temperamento demasiado obcecado al declarar que la ordenanza no tenía valor alguno.

Inútil fué que el secretario tratara de convencerlos del error que sostenían, pues seguidamente resolvieron continuar el paro los domingos y noches de corso de flores. Con tal motivo el sábado por la noche y el domingo no circuló un solo placero.

La actitud del gremio causó en la opinión pública el más pésimo efecto, y, reunido el concejo deliberante, derogó la ordenanza del 5, quedando las cosas peor que antes.

Es de advertir que hasta ahora el público acompañaba a los cocheros.

—En una reunión efectuada en ésta [illegible] quedó organizada la sociedad de obreros sastres [illegible] contando ya con [illegible] asociados.

A continuación fueron designados los compañeros Rodríguez Rusomanno, Fadigas, Rosetti y Arenas para redactar el proyecto de estatutos que serán sometidos a la consideración de una asamblea.

Por último se resolvió celebrar una nueva asamblea el jueves 12 del corriente a las 9 p. m., en el local provisorio, San Martín 36.

### DE SAN PEDRO

**LA FIESTA DE LOS PANADEROS**

La velada organizada por la sociedad de obreros panaderos con el propósito de festejar el primer aniversario de su fundación, tuvo un lisonjero éxito.

A la hora anunciada, el local del Centro, propiedad de los trabajadores organizados, presentaba un simpático aspecto debido a las numerosas familias que allí se congregaban, las cuales fueron obsequiadas con un chocolate por la sociedad organizadora del acto.

En medio de un ambiente fraternal y solidario transcurrió la fiesta, amenizada por el canto de los himnos socialistas y un animado baile familiar.

Actos de esta naturaleza contribuyen a elevar la cultura de los trabajadores, al mismo tiempo que sirven perfectamente como medio de contacto para luego agruparlos en el terreno gremial y en el político, en defensa de sus intereses.

### DE MONTEVIDEO

**La huelga del Paso Molino**

Hace próximamente un mes los picapedreros del Paso Molino pasaron un pliego de condiciones a los patrones de las canteras, el que no fué aceptado, y como consecuencia de esto fueron a la huelga los obreros.

En la actualidad sigue la huelga con el mismo entusiasmo de los primeros días, hallándose colocados en otras canteras la mayoría de los huelguistas. Los patrones, vista la firmeza y solidaridad de los picapedreros, han tratado de sugestionar a algunos que ellos creían más ignorantes, con diferentes promesas, y estos picapedreros, cumpliendo con el deber de conciencia que contrajeron con sus compañeros de causa, lo comunicaron a la sociedad para que estuviera en antecedentes de las maniobras patronales.

Por otra parte, la sociedad de picapedreros confía en que la unión dará el triunfo a los huelguistas.

# La agitación agraria en la Pampa

### EN MACACHÍN

El corresponsal de "La Prensa" en Macachín, en un exceso de celo en favor de los comerciantes y terratenientes de aquella región, envía a su diario una extensa crónica comentando el pliego de condiciones pasado por los agricultores a los terratenientes y colonizadores, que no difiere mucho de los similares presentados en la Pampa Central. Para ese corresponsal, las condiciones que quieren sean establecidas son exorbitantes, a tal grado que hacen inaceptables muchas de sus cláusulas." Y agrega:

"La opinión dominante entre el comercio de ésta es de que el pedido, como digo, es excesivo, que la mayoría de los colonos que se han radicado en ésta, desde su principio han sido personas sin ningún capital, que los intereses que poseen les han sido facilitados por el comercio y colonizadores, además de las semillas, manutención, peones y gastos de sus familias, y que si los años malos, o la falta de aptitud para el trabajo los tiene endeudados, de ninguna manera, colectivamente, pueden exigir la cancelación de deudas que arruinarían a los colonizadores y comerciantes que los han sostenido y mantenido hasta la fecha."

"Hacen notar la amenaza de obstaculizar la trilla y demás trabajos como una acción de mala ley para perjudicar al comercio y a los colonizadores defraudándolos en el producto de la chacra, único bien que responde a las deudas contraídas.

Creen que es necesaria la intervención de las autoridades gubernativas por carecer de medios legales prácticos para obligar a los colonos a levantar su cosecha para pago de lo que deben."

Las reclamaciones de los agricultores de Macachín, que fueron los que se anticiparon, puede decirse, en reaccionar contra las fatales consecuencias de la pérdida total de la cosecha en 1910, están encuadradas dentro de las necesidades reales que sienten en estos momentos, y una garantía de ello, la da la misma intervención de la Federación Agraria, que ha formulado las peticiones de los agricultores de aquella localidad, basándose en las especiales condiciones de los campos, el precio de los arriendos, rendimientos, etc.

Se repite hoy en Macachín, con relación al movimiento agrario, el mismo hecho comprobado en otras localidades de la Pampa. Al primer amago de organización, el alarmismo de los corresponsales anunciando subversiones, motines, desastres. A la presentación del pliego de condiciones, el infaltable pedido de las fuerzas y medidas coercitivas, aharacas sin fundamento, que luego han servido para evidenciar todo el ridículo de los que con tanta facilidad propalan estas versiones, que a la postre ya nadie acepta.

El telegrama que transcribimos más abajo, confirma nuestras observaciones y llegará su turno a Macachín, donde resultará que los colonos no piden imposibles y que los que a sus solas expensas se enriquecen, no se arruinarán con que atiendan, siquiera en parte, las legítimas reclamaciones de quienes siempre dan más de lo que reciben.

### DESDE CATRILÓ

**Nuevos informes del doctor Lezana**

El presidente del departamento nacional del trabajo ha dirigido ayer desde Catriló, al ministro del interior, el siguiente despacho:

"Ayer visité la colonia [illegible]

[illegible] ten gran importancia. En la colonia Marasol cuyos campos están en litigio, no hay dificultades, pues los colonos que se consideran propietarios, o por lo menos [illegible] por su propia [illegible]

En ambas colonias se corta la cosecha y hasta se trilla en pequeña escala, en las colonias de Sahara, La Abundancia, Santa Cecilia, La Pampita, La Anatilde, Sol de Mayo y Cittadini, comprenden una superficie de 72 000 hectáreas y cuyo centro es Quemu-Quemú, todo está arreglado y todo el mundo está entregado a la recolección, alentado por las perspectivas de una gran cosecha, y a la simple vista aparece justificada.

De lo que más se quejan los colonos es del aumento rápido e inmotivado que ha tenido el precio de las máquinas agrícolas y de las piezas de repuesto, como de las bolsas de arpillera. Los precios de estos elementos, tan necesarios a la cosecha, han subido excesivamente, en comparación a los del año pasado. La zona que he recorrido desde ayer, en que salí de General Pico, hasta esa localidad, donde acabo de llegar, es de las más extensas y cultivadas, y puede asegurarse como rendimiento un término de 10 quintales por hectárea. De aquí sigo hoy para Santa Rosa, donde me propongo visitar las colonias Anguil, Uriburu, Inés, La Carlota, Tony y Cachirulo; en las tres primeras, dícenme que hay todavía pequeñas disidencias."

# DEL INTERIOR

## Santa Fe

**Multa a la empresa de tranvías—Resolución de la intendencia municipal — El viaje de Pablo Iglesias — Reunión del Centro Socialista — Estado sanitario de la ciudad — Los propietarios de campos.**

ROSARIO, 10 — Por los perjuicios causados al público por la empresa de tranvías, durante el tiempo que duró la huelga de motoristas y guardas, el intendente municipal doctor Infante ha multado a dicha empresa con una suma considerable. Después de dar un informe detallado de lo ocurrido, el doctor Infante agrega a su nota lo siguiente.

"Visto el informe que antecede y considerando que no puede estimarse en menos de cincuenta centavos el perjuicio causado a cada persona de las que hubieran utilizado el servicio de tranvías, en caso de ser hecho normalmente, y que es beneficio de la municipalidad el cobro de los daños que por su exiguidad no pueden ser reclamados individualmente, se comisionó al contador municipal para que, examinando los libros de la compañía general de los tranvías eléctricos, saque el promedio de los pasajes no utilizados en los días de la huelga e invite a la compañía a oblar en la receptoría municipal el importe que resulte de multiplicar el total de dichos pasajes por la cantidad de cincuenta centavos moneda nacional de curso legal. — J. Daniel Infante, Nicolás Pinto, subsecretario."

Esta resolución, tan justa como inesperada, ha sublevado a los directores de la empresa, quienes han protestado contra tal medida, arguyendo que una huelga es un caso de fuerza mayor, siendo, como es público y notorio, que dicho movimiento huelguista se produjo por empecinamiento de la empresa al querer cometer arbitrariedades condenables con los obreros de su dirección, por el hecho de constituirse en sociedad gremial.

La actitud del intendente municipal no puede calificarse de parcial, y mucho menos de favorable para la clase trabajadora, sino únicamente equitativa, desde que vela por los intereses de la población, sean cuales fueran sus posiciones y categorías.

—"La Capital" en su número de hoy publica un artículo sobre el próximo viaje a estas tierras del diputado socialista español Pablo Iglesias.

—Anoche celebró sesión la C. A. del Centro Socialista de ésta, tratando asuntos de orden interno.

—El boletín sanitario de esta ciudad registra los siguientes casos de mortalidad durante el mes de noviembre: tuberculosis 31, difteria 2, sarampión 4, tifoidea 2, coqueluche 12.

—De acuerdo con lo resuelto en la capital federal, se realizó en los salones de la sociedad rural de ésta una asamblea de propietarios de campos para discutir el problema agrario.

Se resolvió autorizar a la comisión directiva de la mencionada institución para que realice una encuesta entre los propietarios de tierra, para saber cuáles son los medios necesarios para impedir que se repitan los movimientos huelguistas.

Los terratenientes de ésta protestan contra la actitud del intendente, doctor Infante, que presidió el congreso de la Federación Agraria Argentina, como delegado de los colonos de Firmat, agregando que su actual investidura le obligaba a excusarse de concurrir a la asamblea.

**Estado de la comuna — Desquicio administrativo — La comisión de fomento — Posible aumento de los impuestos.**

RUFINO, 10 — En el seno del radicalismo local se ha producido un desbande motivado por los abusos que cometen las autoridades radicales de la provincia.

La comuna se encuentra en completo abandono; las calles son verdaderas lagunas intransitables: en la plaza pública existe un depósito de agua estancada, que en esta estación de calores sofocantes se convierte en un criadero de microbios, con grave peligro para la salud de los vecinos.

Para colmo de males, la comisión de fomento ha pedido autorización al ministerio de gobierno para aumentar considerablemente los impuestos.

El vicepresidente de esta comisión se encuentra en la provincia de Córdoba haciendo política partidista.

El juez de paz, y a la vez jefe del registro civil, es el que da la nota del abandono administrativo.

La población entera se muestra descontenta del gobierno actual que, excesivamente preocupado en hacer política de camarilla, descuida los más preciados intereses del pueblo.

## Córdoba

**La situación política — Resultado de las elecciones de gobernador — Los presos políticos.**

CORDOBA, 10 — Ha terminado el escrutinio como comunicamos ayer, decayendo el interés en el asunto.

Hasta mediados del mes próximo, en que se reunirá el colegio electoral para nombrar gobernador y vice de la provincia, la situación entrará en su estado normal.

De acuerdo con las prescripciones legales, últimamente resueltas por la convención provincial, el resultado de las elecciones en el número de sufragantes es el siguiente: 36.611 votos para la Concentración y 36.485 para el partido radical, lo que arroja una pequeña mayoría de 126 votos a favor de la Concentración, pequeña mayoría que por los escrutinios parciales le acuerda 17 electores más que a los radicales, es decir 37 contra 20.

—Continúan presos varios dirigentes del radicalismo, complicados, según la policía, en los disturbios del 7 del corriente, los cuales serán puestos en libertad una vez que presten declaraciones ante el juez del crimen.

**La carestía de la vida en Córdoba — Propósitos para remediar el mal**

CORDOBA, 9 — El clamor sobre los elevados precios que alcanzan los artículos de primera necesidad, y especialmente la carne y el pan, es general en todas partes.

Así se expresa en un vibrante artículo "La Voz del Interior", de Córdoba, al señalar las torturas de la gente pobre para proporcionarse la habitual alimentación.

"Desde antes de entrar en el matadero para el sacrificio, hasta que sale de la carneada, la hacienda destinada al consumo ha pagado por diversos conceptos más de siete impuestos, todos elevados y onerosos, sin contar, agrega el colega con que un puesto en el mercado de 2 50 por 2 50 paga a la municipalidad 120 pesos de alquiler mensual, ni agregar que intervienen en el negocio de la carne "monopolizadores odiosos que intentan labrar fortunas a costa del hambre del pueblo".

Tal estado de cosas ha inducido a un concejal cordobés, D. Lorenzo Montanelli





a formular un proyecto de ordenanza — que lleva la firma de otros colegas — por el cual se dispone el funcionamiento de puestos municipales para el expendio de la carne, para que ésta pueda venderse a 35 centavos el kilo.

## Tucumán

**Las elecciones de gobernador — Continúa el escrutinio**

TUCUMAN, 10 — El escrutinio de las últimas elecciones continúa realizándose la mayor indiferencia pública. La junta escrutadora realiza su tarea sin un solo espectador. Se conoce de antemano el resultado de las elecciones en todos los departamentos.

La junta espera terminar su cometido el jueves o el viernes próximos.

Se anularon las siguientes mesas: dos de Villa Capital, una de Taco Ralo, seis de la Cocha, una de Los Puestos, una de Acheral y una de Santa Lucía.

## Buenos Aires

**Celebración de un pic-nic — Exito de la fiesta — A beneficio del Centro Socialista.**

PERGAMINO, 10 — Con el propósito de festejar el triunfo obtenido por los socialistas de ésta en las elecciones del 24 de noviembre pasado, el Centro Socialista local resolvió llevar a cabo un pic-nic, el cual se efectuó el domingo pasado.

La fiesta se realizó en una hermosa quinta, a la que concurrieron las familias de todos los votantes socialistas, dándole un carácter altamente simpático.

El programa de festejos, que se realizó en todas sus partes, se componía de numerosos juegos y carreras, con premios para los ganadores. Por la tarde se dió un baile.

En los intervalos se remataron un casal de canarios y un par de floreros, donados por el compañero Jorge Ramondy, a beneficio del Centro. Luego se recitaron monólogos, que fueron muy aplaudidos.

# Proyecto de reglamentación

**del trabajo de los maquinistas y foguistas ferroviarios**

Como una ampliación al proyecto de jubilación de los empleados ferroviarios, el ministro de obras públicas ha presentado ayer a la comisión de legislación de la cámara de diputados un proyecto de reglamentación del trabajo de los maquinistas y foguistas ferroviarios.

Se trata de un proyecto muy extenso que fué presentado a última hora. En el número de mañana lo daremos a conocer en sus rasgos esenciales.

# Noticias varias

**Contra el jefe de policía**

Con motivo del pic nic prohibido por la policía el domingo pasado, los doctores Pico y Polito se presentaron al juzgado del doctor Jantus, acusando al jefe de policía por abuso de autoridad.

**Sindicato de panaderías**

Trátase de formar un sindicato que tendrá asiento en Bélgica, para explotar la industria del pan en esta capital. Se dice que diez grandes panaderías ingresaron ya al sindicato.

**¿Por qué está cara la manteca?**

Según las estadísticas aduaneras, hasta el 30 de noviembre de este año fueron cargados con destino a Londres 120.000 cajones con manteca. En todo el año 1911, la exportación no pasó de 45.971 cajones.

**El agua de las escuelas**

Se ha resuelto que la dirección de obras sanitarias se encargue de la limpieza de los filtros y estanques de las escuelas de la capital y de analizar periódicamente el agua que en ellas se consume.

**Pega-pega en las calles**

En las avenidas Alvear y Sarmiento se puso en práctica un curioso procedimiento para impedir la excesiva velocidad de los automóviles. Se ha embadurnado la calzada, en un trecho de varios metros, con pega-pega. El resultado fué que muchos transeuntes quedaron pegados, dando lugar a divertidísimas escenas.

**Galpones para cereales**

Dentro de breves días aparecerá el decreto del P. E., tendiente a evitar que los galpones para cereales puedan ser monopolizados.

**Inmigración**

Entraron ayer a nuestro puerto 2.500 inmigrantes. Con esta entrada ciérrase la primer decena de diciembre con 18.000 inmigrantes.

**Los incendios en 1912**

[illegible]

**El "coco bacilus"**

Con bastante éxito se aplica el coco bacilus" en la destrucción de la langosta. Luchos experimentos se realizan en Rafaela.

**Gira de inspección**

El señor Escalante Posse y los ingenieros Severini y Vulpiani, partirán el lunes próximo para Río Negro y Neuquen con objeto de inspeccionar las obras de riego.

**Las maniobras navales**

El ministro de marina partirá el jueves en el crucero "Buenos Aires" para presenciar las maniobras navales.

La asistencia del presidente de la república no se ha resuelto aún.

**Impuesto a los perfumes**

El P. E. expidió ayer tarde el decreto reglamentando la ley sobre impuestos a los perfumes.

**El voto obligatorio**

La comisión respectiva de la convención de San Juan presentó un proyecto de reforma a la constitución de esa provincia estableciendo el voto obligatorio.

**Nuevas líneas telegráficas**

Ayer se libraron al servicio público las oficinas telegráficas de San José (Entre Ríos) y la de Cerrillos (Salta).

**La traslación de la pirámide**

La intendencia municipal ha enviado al ministerio del interior una nota reiterando el pedido referente al pago de los 2.500 pesos, importe de los trabajos de traslación de la pirámide.

# La acción de los diputados socialistas

Una numerosa comisión de obreros ferroviarios visitó ayer tarde nuestra redacción para pedirnos hiciéramos constar en LA VANGUARDIA el agradecimiento de los obreros ferroviarios a los diputados socialistas Justo y Palacios, por sus felices gestiones relativas a la inclusión de los obreros que trabajan a jornal en el proyecto de jubilación de ferroviarios.

# ACCIDENTE AL VAPOR "ITALIE"

### EXPLOSION A BORDO

**Varios heridos**

A las 8.30 de la mañana de ayer entró al puerto, de arribada forzosa, el vapor francés Italie, que había salido anteayer a las 7 p. m. para Marsella y escalas con carga y pasajeros. Cuando el buque entró a la dársena norte las autoridades marítimas se dirigieron a bordo, comprobando que el regreso se había efectuado a causa de una explosión que ocasionó algunos heridos.

Inmediatamente, antes de inquirirse mayores detalles, se solicitó una ambulancia de la asistencia pública, transportándose a los heridos al hospital Francés. Son ellos: Antonio Boitou, maquinista, francés, de 36 años, casado, heridas en el cuerpo, Charles Franchi, fogonero, francés, de 26 años, soltero, heridas graves en la cara y manos; Miguel Moretti, italiano, 25 años, soltero, heridas graves en la cara y en los brazos; José Franchi, fogonero, francés, de 36 años, casado, heridas graves en el cuerpo, José Segurani, carbonero, francés, de 18 años, soltero, heridas graves en el cuerpo, Manuel Sevilla, fogonero, español, de 32 años, casado, heridas graves en la cara y en el pecho.

Según manifiesta el capitán, M. Dominique, anteanoche a las diez, cuando navegaba fuera de la rada exterior, se hundió un horno en las calderas y provocó la explosión de uno de los grandes tubos. Como se pudo, se arreglaron los desperfectos y cuando la máquina estuvo en condiciones de funcionar, se emprendió el regreso al puerto.

El accidente causó pánico en un principio entre los pasajeros, pero bien pronto se restableció el orden.

Después de ser curado, regresó al Italie el maquinista Antonio Boitou, pues sólo había sufrido algunas quemaduras en las manos.

En cuanto a los demás, quedaron en el establecimiento, por hallarse en estado grave, sobre todo José y Carlos Franchi y Silla Rillo, que se encuentran gravísimos.

# Movimiento Social

### PARTIDO SOCIALISTA

**Juventud Socialista Villa Ortúzar y Villa Mazzini** — Celebrará una función y conferencia el día 13 del corriente en el amplio local de la calle Triunvirato 553.

La conferencia estará a cargo del compañero Enrique Dickmann.

**Centro de la 16a.** — Efectuará hoy 11 del corriente una función de cinematógrafo y conferencia en el salón "La Democrática Italiana".

La conferencia estará a cargo del ciudadano Nicolás Repetto.

### INTERIOR

AVELLANEDA — El cuadro dramático "Arte y Propaganda" celebrará asamblea hoy a las 8 p. m., en el local social, Palaá 501.

SANTOS LUGARES — El Centro Socialista efectuará asamblea hoy miércoles a las 8.30 p. m. Orden del día: acta, balance, informe del delegado al XI Congreso, nombramiento de un miembro de comisión, asunto local y varios.

VILLA DOMINICO — Centro Socialista, asamblea general de socios el viernes 13 a las 8.30 p. m. Orden del día: acta, balance, correspondencia, informe del delegado al Congreso del Partido, asuntos varios.

TIGRE — El Centro Socialista efectuará asamblea el próximo sábado a las 8.30 p. m. Orden del día: acta, balance, socios nuevos, informe del delegado al XI Co[illegible]

[illegible] Bahía Blanca [illegible] tuir un subcomité en Ingeniero White.

Después de explicado el carácter de la

reunión se acordó dejar constituido definitivamente el nuevo organismo designándose al efecto la siguiente comisión administrativa secretario general, F. Lodolo; de actas, José Paredes; tesorero, José Casco; vocales Agustín Redivo Juan F Méndez, Justo Ortiz y Joaquín Estévez

Seguidamente se inscribieron 15 nuevos adherentes y otros más prometieron hacerlo en la próxima asamblea que se efectuará el día 21 a las 8 30 p. m., en la calle Carregas 471. En esta asamblea se considerará la carta interna del Centro de Bahía Blanca, al cual pertenece el nuevo organismo

BAHIA BLANCA — El Centro Socialista efectuará asamblea mañana jueves a las 8 p m., en el local social, Lamadrid 10 Orden del día acta, correspondencia, informe del comité electoral, nombramiento de la nueva C A., socios nuevos, asuntos varios

# Reuniones y Asambleas

## SOCIALISTAS

Centro Socialista Femenino — Hoy a las 8 p. m., la C D

Centro Nor Oeste — Alvarez 887. Mañana a las 8 30 p m. Orden del día: Acta, balance, movimiento de socios, correspondencia, asunto Zibecchi, informe de los delegados al XI congreso.

Centro de la 9a. — Méjico 3414. El viernes a las 8 p. m., la comisión administrativa

Queda también invitado a esta reunión el secretario de la 6a

Centro Norte — Talcahuano 491. Mañana a las 9 p m., la C. A.

Círculo Juvenil Socialista del Norte — Talcahuano 491 El viernes a las 8.30 p m., asamblea Importante orden del día.

# UNIVERSIDADES POPULARES

## ATENEO HISPANO-AMERICANO

Nuestro compañero José Spinetto, atraído por la enorme publicidad que dan los diarios a las cosas del Ateneo Hispano-Americano, se dirigió anoche al local de la mencionada sociedad para escuchar la conferencia que debía pronunciar el doctor Malagarriga en honor del dramaturgo Jacinto Benavente. Pero cuando se disponía a ubicarse en una de las confortables butacas que pueblan el salón de actos, se le acercó un empleado de la casa y, en tono descomedido, ... le intimó el abandono inmediato del salón. Fué en vano que nuestro compañero manifestara su vivísimo deseo de escuchar la conferencia; también fué en vano que enseñara la invitación especial de que estaba munido. El portero había resuelto hacer salir a nuestro compañero y éste hubo de marcharse

Después que nos hubo hecho la denuncia, aseguramos a nuestro compañero que de hoy en adelante ya no vería anunciadas en LA VANGUARDIA las conferencias del Ateneo Hispano-Americano, pues no siendo éstas de carácter popular, ni de ingreso libre, no deben aparecer para nada en nuestro diario

## ATENEO POPULAR

Hoy a las 9 p m., el doctor E Del Valle Iberlucea dará su última conferencia sobre "Legislación internacional del trabajo", en la Biblioteca "Edmundo de Amicis", Del Crucero 1461.

—Mañana a las 8.30 p m., el doctor Fernando de Andreis dará su última lección sobre sociología en la Federación Gráfica, Estados Unidos 1056.

De esta manera el Ateneo Popular dará por terminada su tarea del año, hasta marzo del entrante

# Concejo Deliberante

## SESION DE AYER

Se reunió ayer el concejo, bajo la presidencia del señor Guerrico.

Conducto para desagues — Se aprueba sobre tablas un proyecto del concejal Zolezzi, por el cual se faculta al D E. para invertir hasta la suma de 10 000 pesos para la construcción de un conducto de desagüe.

Este se instalará en la calle Aristóbulo del Valle, desde Patricios hasta unirse con el del F. C Sud

Sobre inversión de partidas — Antes de pasar a la orden del día pendiente, el concejal Guerrico hace presente que ha llegado una nota del D E en la cual contesta a la minuta propuesta por el concejal Aguilar, explicando la inversión de las partidas 20 y 24 del presupuesto extraordinario.

Prohibiendo la instalación de industrias en los inquilinatos — Se aprobó el siguiente proyecto de ordenanza, despachado favorablemente por la comisión.

"Desde la promulgación de la presente, queda prohibida la instalación en el interior de los inquilinatos de toda clase de industrias, negocios o depósitos de mercaderías

Queda asimismo prohibida la instalación de las referidas industrias, negocios ó depósitos de mercaderías en el frente de los mismos locales salvo el caso que estén completamente incomunicados del resto de la casa por muros de mampostería de tres metros de altura como mínimum, y tengan servicio propio de w. c.

Acuérdase un plazo de seis meses para que los inquilinatos sean colocados de acuerdo con lo dispuesto en los artículos anteriores

Exceptúanse de lo dispuesto los pequeños talleres a mano, en que sólo trabaje el ocupante de la pieza y siempre que ella reúna las condiciones exigidas por la ordenanza en vigor

Las infracciones serán penadas con multa de 20 $ m n y clausura o desocupación del local donde esté instalada la industria negocio o depósito de mercaderías."

Mejoras en los mataderos — Se autoriza al D E. para que por intermedio de una comisión de la que forma parte un miembro ... el director de la Asistencia ... administrador de los Mataderos ...

# Hechos diversos

## ACCIDENTE FERROVIARIO

### Un hombre destrozado

En un paso a nivel existente en las vías del ferrocarril Oeste entre las calles Yerbal y Bolivia pretendió cruzar el repartidor de leche Gerardo López no obstante hallarse las barreras bajas y aproximarse a gran velocidad un tren de pasajeros procedente de Moreno y con destino al Once.

No bien López avanzó con su vehículo fué alcanzado por la locomotora y arrastrado en una extensión de treinta metros

El cuerpo del desgraciado López quedó completamente destrozado, como también el carrito y el caballo

El cadáver fué llevado a la comisaría 23a

La policía procedió a la detención del maquinista que guiaba la locomotora.

### Las máquinas mortíferas

En la esquina de las calles Junín y Las Heras, el transeunte Manuel Alvarez al cruzar la calzada para subir a un tranvía fué embestido por un automóvil que a toda velocidad se dirigía por la segunda en dirección al centro

Alvarez fué arrojado al pavimento, resultando a consecuencia del golpe con diversas contusiones y heridas en el cuerpo

—La víctima para su curación fué enviada al hospital Fernández

La comisaría 27a procedió a la detención del conductor del automóvil, Antonio S Piccini

—Anoche a las 8, en la esquina de las calles Arcuales y Esmeralda se produjo una fuerte colisión entre los automóviles particulares números 343 y 1127 y el de alquiler 261, que circulaban en sentido contrario

La embestida fué violenta y a causa de ella el señor Bernabé Artayeta Castex, que viajaba en el 1127, fué arrojado contra una puerta, cuyos cristales al quebrarse lo hirieron en la cabeza, al parecer de poca importancia.

La víctima fué curada en una farmacia próxima, retirándose luego a su domicilio.

En averiguación del hecho están detenidos los conductores de los vehículos.

### Ladrones

Don Gabriel Melent, que vive en La Plata, calle 40 número 119, se presentó anoche en la comisaría 2a manifestando que al descender de un tranvía A. A., línea 5, en la esquina de las calles Victoria y Balcarce notó que de un bolsillo del pantalón le habían sustraído 1 227 pesos que llevaba para efectuar unas diligencias.

—Se ha presentado anoche en la comisaría 34a. don Luis Vernengo, denunciando que a las 2 de la tarde, mientras viajaba en la plataforma posterior de un tranvía línea 6, en el trayecto de Caseros y Pichincha a Rioja y Caseros, de un bolsillo del pantalón le han sustraído 150 pesos y un cheque al portador contra el Banco de la Nación por 110 pesos

—José Antonio Cabral expuso en la comisaría 25a., que el día 7 del actual, mientras se hallaba ausente de su domicilio, calle Zubiría 2618, entraron ladrones, hurtándole ropas y objetos por valor de 120 pesos

# COMERCIALES

## Valor de la moneda

Un peso oro vale 2.27 m|n.
Un peso moneda nacional vale 0.44 oro.
Un argentino (5 oro) vale 11.36 m|n,
Un franco, peseta o lira vale 0 45 m|n.
Una libra esterlina vale 11.45 m|n.
Un dólar vale 2 37 m|n.
Un marco vale 0 56 m n.
Un rublo vale 1 21 m|n
Una corona vale 0 47 m|n.
Un peso chileno vale 0 45 m|n.
Un peso boliviano vale 0 95 m|n.
Un peso paraguayo vale 0 18 m|n.
Mil reis del Brasil valen 0 70 m|n.

## Cambios bancarios de ayer

Las operaciones efectuadas señalaron como cotización los siguientes tipos a la vista:

Sobre Londres, 48 5|8.
" Francia, 5.8 3|4.
" Alemania, 4 15 1|4.
" Italia, 5.07 1|4.
" España, 5.41 pesetas.

## Cereales

### Ventas de ayer

Trigo barletta — 678 bolsas en el Once a pesos 7.50, 705 id 7.50, 296 id en Bs. Aires 6 90, 720 id Sola 8.10, 340 id 6 50, 101 id 5 30

Trigo ruso — 660 bolsas en el Once a pesos 6.40, 100 id 6, 140 id en Sola 5 80, 237 id en Bs Aires 5.40

Trigo francés — 235 bolsas en el Once a pesos 7.05.

Trigo húngaro — 990 bolsas en el Once a pesos 7 60.

Trigo tucelas — 1250 bolsas en el Once a pesos 6 75.

Trigo varias clases — 549 bolsas en B. Aires a pesos 5.30.

Maíz amarillo — 150 bolsas en el Once a pesos 4 45, 130 id 4, 339 id 3 90, 600 id en Sola 4 05, 400 id 4, 221 id en Brian 3.80, 572 id en B Aires 3 50.

Maíz morocho — 58 bolsas en el Once a pesos 3 50.

Avena — 115 bolsas en el Once a pesos 6, 400 id 4 10.

Cebada—108 bolsas en el Once a $ 4 ..

# MARITIMAS

Vapores postales esperados — Diciembre

| Fecha | Nombre | Procedencia |
|---|---|---|
| 13 | H. Piper | Londres |
| 14 | Asturias | Southampton |
| 14 | Re Vittorio | Génova |
| 14 | Orita | Callao (Mo.) |
| 15 | Vasari | New York |
| 15 | Toscana | Génova |
| 15 | Camarones | P. del Sur |
| 16 | La Bretagne | Burdeos |

Vapores postales a salir — Diciembre

| Fecha | Nombre | Destino |
|---|---|---|
| 12 | Cap Arcona | Hamburgo |
| 12 | Pte. Quintana | P. del Sur |
| 12 | Valbanera | Barcelona |
| 13 | H Rover | Londres |
| 13 | Vandyck | Southampton |
| 14 | Valdivia | Marsella |
| 14 | Orita | Liverpool Mo ) |
| 14 | Argentina | Trieste |
| 14 | D degl'i Abruz | Génova |
| 17 | Bologna | Génova |





## SOCIEDADES GREMIALES

Ebanistas, similares y anexos — Méjico 2070
Bronceros y anexos — Méjico 2070.
Unión de Confiteros — Rincón 153
Conductores de Vehículos — Carlos Calvo 2786.
La Fraternidad, sociedad de maquinistas y foguistas de locomotoras — Perú número 261.
Federación Gráfica Bonaerense — Estados Unidos 1056.
Federación Obrera Marítima — Olavarría 363.
Caldereros y anexos — Pedro Mendoza 1435 (altos).
Profesores diplomados ó autorizados de enseñanza secundaria — Perú 151.
Vendedores de diarios—25 de Mayo 276.
Obreros Panaderos — Humberto I número 2200.
Cámara sindical de Cocineros y pasteleros — Salta 136.
Federación de fundidores, modelistas y anexos — Montes de Oca 972.
Calafates Unidos — Garibaldi 1554.
Constructores de carruajes — Méjico 2070.
Conductores de carros — Montes de Oca 972.
Carpinteros de ribera y anexos — Pedro Mendoza 1435.
Maquinistas Bonsak y anexos — Méjico 2070.
Empajadores de damajuanas — Méjico 3414
"Unión Obrera del Afirmado" — Chile número 730.
Herreros de Obras — Méjico 2070.
Cortadores de calzado — Humberto I 2200.
Obreros Fideeros — Méjico 2070.
Obreros Sastres — Méjico 2070.
Enfermeros, enfermeras y anexos — O'Brien 225.
Marmolistas — Méjico 2070.
Pintores Unidos — Méjico 2070.
Picapedreros y graniteros—Méjico 2070.
Oficiales Peluqueros—Moreno 1295.
Liga Internacional de domésticos—Libertad 1276
Obreros del puerto—Montes de Oca 972.
Obreros Carpinteros—Humberto I 2200.

Por disposición del señor juez de lo civil, doctor F Padilla, secretaría del autorizante, se cita, llama y emplaza a don Santiago Huber, para que comparezca a estar a derecho, en el juicio que por presunción de fallecimiento le ha promovido Da JUANA MARIA HUBER bajo apercibimiento de nombrarle defensor que lo represente — Buenos Aires julio 1o de 1912 — F Luna Valdés. 11 12 1912

# PARTIDO SOCIALISTA

Comité Ejecutivo Nacional Defensa 888.
Comité Electoral Central. Defensa 888.

## CENTROS ADHERIDOS

### Capital Federal

| | |
|---|---|
| Villa Ortúzar .. | Roseti 1826 |
| Villa Modelo.... | Altolaguirre 1985 |
| Sección 1a...... | Esquiú 359 (N. P.) |
| " 1a..... | San Fernando 2477 |
| " 2a ..... | General Urquiza 1818 |
| " 3a..... | Vieytes 1455 |
| " 4a..... | Del Crucero 1163 |
| " 5a..... | R. L. Falcón 2761 |
| " 6a ...... | Zuviría 565 |
| " 8a...... | General Urquiza 1422 |
| " 9a...... | Méjico 3414 |
| " 12 y 13.. | Chile 730 |
| " 17a...... | Jáuregui 2939 |
| " 19a...... | Republiquetas 3491 |
| Obrero ........ | Méjico 2070 |
| " Noroeste | Alvarez 887 |
| del Norte... | Paraguay 975 |
| Socialista Femen | Méjico 2070 |
| Avangard....... | Ombú 365. |
| Worwarts ....... | Rincón 1141 |

### Provincia de Buenos Aires

| | |
|---|---|
| La Plata. ... | Calle 18 número 1120 |
| L. de Zamora.. | 9 de Julio y Dorrego |
| Federac. S. Prov | 31 entre 1 y 2 (Tolosa) |
| Tolosa ........ | Calle 31 entre 1 y 2 |
| Avellaneda........ | Palás 501 |
| Villa Domínico.. | Avellaneda |
| Lanús ......... | 2 de Mayo 41 |
| Talleres........ | Calle Roca 439 |
| Quilmes........ | Almirante Brown 698 |
| Bernal ......... | Belgrano 329. |
| Bernal. Sub cté | Los Hornos |
| Tres Arroyos.... | Independencia 616 |
| Azul ........... | Juárez 28 |
| Bahía Blanca.... | España 425 |
| Mar del Plata... | Avenida Luro 648 |
| Morón .......... | Brown 1136. |
| Lincoln ......... | Lincoln |
| Tigre .......... | Calle Estación Canal |
| Campana ....... | Comercio 375 |
| San Nicolás..... | Libertad 235-37 |
| Bragado ........ | Gral. Paz 1454 |
| San Pedro ..... | San Pedro |
| Tandil ......... | General Rodríguez 751 |
| Junín .......... | "Casa del Pueblo" |
| Pergamino...... | Pergamino |
| Olavarría ...... | Pringles esq. San Martín |
| Santos Lugares.. | Santos Lugares |
| Lobos ......... | Lobos |
| San Fernando... | Colón 534 |
| Gral. Madariaga. | General Madariaga |

### Provincia de Córdoba

| | |
|---|---|
| Córdoba ........ | Jujuy 443 |
| V. María FCCA.. | Villa María, FCCA. |
| S. Francisco " | Urquiza 151 |
| Laboulaye ..... | Córdoba, F. C. P. |
| Río Cuarto..... | Cebrera y Alej. Roca |

### Provincia de Santa Fe

| | |
|---|---|
| Rosario ......... | Sarmiento 1261 |
| Santa Fe...... | Saavedra 631 |
| Arroyo Seco.... | Pueblo Aguirre, FCCA |
| Rufino ...... | Pacífico Hotel |

### Provincia de Mendoza

Mendoza ...... General Urquiza 151

### Provincia de La Rioja

Rioja .......... Rioja

### Tucumán

Tucumán ....... General Paz 582

### Santiago del Estero

Sgo del Estero Santiago del Estero

### Salta

Salta ...... Libertad 389

### Gobernación de Misiones

Posadas ....... Posadas



## Agentes de LA VANGUARDIA

A estos ciudadanos deben dirigirse nuestros suscriptores, en las respectivas localidades, para el pago de sus abonos al diario, así como para nuevas suscripciones y demás asuntos relacionados con la administración de LA VANGUARDIA.

### EN EL INTERIOR

ALBERDI (Prov. de Santa Fe—F. C. R.)—Cirilo Comás.
ALTA GRACIA (F. C. C. A.)—Lucio R. Rossi.
AZUL—F. Lojo, Arenales esq. Bolívar.
AVELLANEDA—Juan Colombani.
ARROYO SECO (F. C. C. A.)—Juan
AYACUCHO—José Medina, calle 7 y 12.
ADROGUE—Domingo Silva, Jorge 212.
ARRECIFES, F. C. C. A. — Manuel A. Salgado.
BARADERO—Miguel Longo, Panadería "La Liberal".
BRAGADO—Héctor Cesana.
BERNAL — Francisco Cúneo.
BALCARCE—Egidio Lofiego.
BULNES (F. C. P.)—José Fanti, Taller Mecánico.
BOLIVAR (F. C. S.)—Luis M Casat.
BAHIA BLANCA — B M. Cancela. Buenos Aires 258.
BUENA PARADA, F. C. S. — Mariano Irurzún.
CORONEL SUAREZ —Ricardo del ...
CONCORDIA—Juan A. Molinari, calle Carlos Pellegrini 267
CORONEL PRINGLES — Anastasio Urdinea.
CAPITAN SARMIENTO — Benjamín Sánchez.
CORDOBA — Carlos Ferro, Corrientes número 452.
CONCEPCION DEL URUGUAY — Manuel Villamonte.
CORRAL DE BUSTOS (F.C.C.A.)—Julián Muñoz.
CAMPANA — Manuel Olivera, Casa Baldonich.
CURUZU CUATIA — Pedro Dutil
CORDOBA — Carlos Ferro, Tablada 168
CRUZ DEL EJE (Córdoba) — B. P. Zavala.
CURUZU CUATIA—Eugenio Saloj.
CORONEL DORREGO—J. Pelayo Fernández.
CAÑADA VERDE — José Drazile (sastre)
DIVISADERO — Domingo Bessaso.
EXALTACION DE LA CRUZ — Félix
PATAGONES—Jacinto Pizzorno.
PERGAMINO—Manuel A Asso Buenos Aires, 975
PATRICIOS — Aquiles Fugaroli
AÑATUYA — Martín Coronel
PUNTA ALTA (F C S.)—Juan Carmona, periódico "La Verdad".
POSADAS (Misiones) — Jacinto Coza
PUERTO ARROYO VERDE — J E Campastro.
QUILMES — Inocencio Acosta calle Agustín Matienzo y Pringles
RUFINO — Juan L ...chi
RAMOS MEJIA — Santiago Gini, casas de "El Hogar Obrero"
ROSARIO — Víctor Pozzolli General Mitre 764.
RIO CUARTO (F.C.R.)—R Gacitúa Alvarez, Alberdi 556.
RECONQUISTA (Santa Fe) — José M Morales
SALTA — Pablo Maifi, Urquiza 734
SUNCHO CORRAL — Martín Coronel.
SAN NICOLAS—Tulio Andreis, Garibaldi 689
SEVIGNE (F. C. S.)—Juan ...cola.
SAN PEDRO—Juan Nieto (hijo).
SAN FERNANDO — ... ara, Tigre
SAN FRANCISCO (F C ... y R.)—Héctor Storni, Imprenta, Bou. 25 de Mayo.
SANTA ROSA (Prov. de Santa Fe) — Delfín A Vera
SANTO TOME — Florencio S. Jiménez, Agencia de periódicos.
SAAVEDRA (F. C. S.)—Vicente Arauci (foguista) Antonio Mileo
ESTACION PATRICIOS, F. C. G. B A —Aquiles Fugaroli
GÜEMES (F C C N) — Francisco Moreno,
GENERAL LEVALLE (F C P )—Francisco Ranalli.
GUATRACHE (F. C. P) —Juan Minzo
GENERAL LAMADRID—Juan Quaini
GENERAL URQUIZA—Javier Huguet, calle Altolaguirre 2813.
HALSEY (F. C. O.) — M. R Ba
ING. WHITE — N. Borghetti (peluquería).
JUNIN—Javier Castro, calle Rioja ...
LA PLATA — Aguirre Bengoa, número 380.
LOMAS DE ZAMORA—Pedro L. Pellegrini, calle Emilio Castro esq. Río Bamba —Temperley.
LINIERS (F. C O.)—León Lahitou, calle Amadeo Jacqui y Centenario.
LABOULAYE—Manuel A. Moreira.
LA PLATA—Agencia Carbonelli
LANUS (lado oeste) — Luis Amodio, calle Martín Fernández 1370.
LINCOLN (F. C. O.) — Angel Conelllo Tomeo.
LOBOS—Albino Capponi.
LA CARLOTA (F. C. P.) — Francisco Riglos Costa.
MAIPU — Domingo Travaglia
NECOCHEA — José Barbaglia.
MAR DEL PATA — Pedro C. Ojeda, Moreno 3601.
MORON — Eduardo Cancela, Alvear y Yatay
MENDOZA—José A. Vila, San Luis 363
NECOCHEA — Norberto Dávila, Gral. Mitre 200, esquina Díaz Vélez.
NUEVE DE JULIO — Paulino Franzia.
OLAVARRIA—Ignacio Usabarrena.
SANTA FE — Italo Vighi, Saavedra 631.
SANTIAGO DEL ESTERO — Tito Carani, calle Tucumán 117-119
SAN RAFAEL (Mendoza)
SALTA—Bernardo Lastech, Florida 196
SAN JUAN — Fernando Soldati calle
TOLOSA (F. C. S.)—S. Aguirre Bengoa, calle 3 núm. 380, La Plata.
TANDIL—Donato Maestrángelo, Avenida Colón 1540.
TIGRE—José Caldara, calle de la estación Canal.
TALLERES—Juan B Clemencon, calle Rosa, entre Azara y San Martín
TEMPERLEY—Pedro L. Pellegrini, calle Emilio Castro, esq Río Bamba
TRES ARROYOS — Ceferino Georgetti, Pueyrredón 232
TUCUMAN—José A Sandoval, Las Heras 136.
TRES ALGARROBOS (estación Cuenca F. C. O )—José Marina (sastrería).
VILLA DOMINICO (F. C. S.) — Juan Donoso.
VILLA MARIA (Córdoba) — Antonio
VILLA MERCEDES (San Luis)—Simón Sacia, Estación Talleres
VILLA DOLORES (Córdoba) — Federico Viacara.
WILDE (F C S)—José Nine

### EN EL EXTERIOR

GUAYAQUIL (Ecuador)—Aurelio Suárez.





# Avisos profesionales

## ACADEMIA GANDUGLIA

PUPILOS 30 $. MEDIO PUPILOS 20. Ocho profesores. 2500 mts., hermoso jardín. Incorporado en 1903. No da vacaciones. Rivadavia al 8300. U. T. 1073 Flores.

## MEDICOS

Dr VARALLA — Ex médico del servicio de vías urinarias del hospital San Roque — Atiende enfermedades de los riñones próstata, uretra ... Pozos 987, de 1 a 4 p m y de ... — Sarmiento 839, de 4 a 6 p m — Unión Telefónica 1746 (Libertad).

Dr. JUAN J. LAMBARDI — Médico cirujano — Atiende especialmente enfermedades de señoras y niños — Iriarte 425 — U. Telefónica 536 (Barracas)

Dr. ENRIQUE FEINMANN. — Médico de los Hospitales ... Enfermedades internas del estómago y nerviosas Exámenes con rayos X — Consultas de 1 a 4 p m B ... 1050

Dr ADOLFO FLORES — Ha trasladado su consultorio a la calle Suipacha 764. — De 4 a 7 p. m. — Unión Telefónica 1467 (Juncal) — Piel y venéreas

Dr. ALEJANDRO ZABOTINSKY — Enfermedades de la boca, dientes nariz, garganta y oído. — Consultas de 1 a 5 p. m.

Dr ALLIEVO Sarmiento 1812

... vejiga y uretra) y de las vías digestivas (estómago, intestinos, hígado, etc.)

Dr. PEDRO A. GUERRERO — Jefe de sala del Hospital Ternú. — Tratamiento específico de la tuberculosis. — Rivadavia 8333, de 1 a 2 p. m. — Paraná 196, de 4 a 6 p. m.

## DENTISTAS

ADOLFO DICKMANN — Cirujano dentista. Consultorio. Carlos Pellegrini 521. — Horario de consulta. de 1 a 5 p. m. — Unión Telefónica 2511 (Libertad).

## ABOGADOS

ALFREDO L. PALACIOS — Abogado. Alsina, 438 — U. Telef. 479, (Avenida)

Dr MARIO BRAVO ... valle 1025 Buenos Aires ... nica 3999. (Libertad).

## ESCRIBANOS

ALFREDO VADONE — Escribano. Corrientes 633 U Telef 657 (Avenida)

## CONSTRUCTORES

LORENZO E MAGGIO — Constructor diplomado — En la capital y provincias —Australia 116 U T 445 Barracas

## VARIOS

TALLER DE RELOJERIA — Santa Fe 1450 — Juan Binaghi — Se garantiza el trabajo y se hace con prontitud y esmero.

FABRICA DE CAL de Camilo P. Sommi. Depósito permanente de cal del Malagueño calle Madero 119 Liniers (F. C. O.)

... R pub... quetas al Río.—Vicente Martín ... Gorriti 1559.—Coop Telef 188; V Crespo, B A

# BANCOS

**BANCO ALEMAN TRASATLANTICO** — Oficina principal en Buenos Aires. — Calle Bartolomé Mitre y Reconquista.

Sucursales urbanas: núm. 1, Callao, esquina Corrientes; núm. 2, Santa Fe esquina Larrea; núm. 3, Bernardo de Irigoyen número 1588.

Oficinas en Bahía Blanca, Córdoba, Mendoza, Rosario de Santa Fe y Tucumán.

Uruguay. Montevideo.

Brasil: Río de Janeiro.

Chile. Valparaíso, Santiago, Antofagasta, Concepción, Iquique, Osorno, Temuco y Valdivia.

Perú: Lima, Arequipa, Callao y Trujillo.

Bolivia: La Paz y Oruro.

España: Madrid y Barcelona.

CASA CENTRAL
DEUTZCHE UEBERSEEISCHE BANK
BERLIN

**Capital: 80.000.000 de marcos**

PAGA ANUAL

| | | |
|---|---|---|
| Por depósitos en cuenta corriente oro: sin interés. | | |
| Idem papel hasta m/n 200.000 | 1 | o/o |
| A plazo fijo hasta $ 20.000 oro ó $ 50.000 m n por 2 meses. | 2 1/2 | o/o |
| Idem a plazo fijo de 3 meses. | 4 | o/o |
| Idem a plazo fijo de 6 meses. | 4 1/2 | o/o |
| Idem en Caja de Ahorros cuando no se retiren antes de 60 días, hasta 20.000. | 4 | o/o |

C. Lingenfelder, gerente.

**BANCO DE ITALIA Y RIO DE LA PLATA** — Unico corresponsal en la República del Tesoro Italiano y el Banco di Napoli. — Casa Central: Bartolomé Mitre 434 al 448.

SUCURSALES

En la Capital: No. 1, Calle Corrientes, esq. Pueyrredón; No. 2, Montes de Oca número 2099, No. 3, Paseo de Julio 1258; No. 4, Pichincha 272. En el interior: Rosario de Santa Fe, La Plata, Bahía Blanca, Paraná, Concordia, Gualeguaychú, Gualeguay, Uruguay, Victoria, Curuzú-Cuatiá, La Paz, Resistencia (Chaco)

AGENCIAS

En Bahía Blanca, Puerto Ingeniero White.

| | | |
|---|---|---|
| Capital autorizado | $ 20.000.000 | oro sell. |
| Capital realizado | $ 8.000.000 | oro sell. |
| Fondo de reserva | $ 746.000 | oro sell. |
| Fondo de previsión | $ 1 700.000 | oro sell. |

SE ABONA

Por depósito en cuenta corriente hasta pesos 100.000 oro, 1 o/o anual.
Por depósito en cuenta corriente hasta pesos 200.000 m/n., 1 o/o anual.
Excediendo de estas sumas, sin interés.

| | c/legal | oro sell. |
|---|---|---|
| A plazo fijo de 30 días | 1 1/2 o/o | 1 1/2 o/o |
| A plazo fijo de 60 días | 2 1/2 o/o | 2 1/2 o/o |
| A plazo fijo de 90 días | 3 1/2 o/o | 3 1/2 o/o |
| A plazo fijo de 130 días | 4 o/o | 4 o/o |
| A mayor plazo convencional. | | |

SE COBRA

| | c/legal | oro sell. |
|---|---|---|
| Por adelantos en Cta. Cte. | 8 o/o | 8 o/o |

El Banco expide cartas de crédito, vende giros y transferencias por cable sobre todas las principales ciudades de Europa Norte América, Brasil, Chile, Paraguay, República Oriental del Uruguay, como también cheques sobre varios puntos de la República y órdenes de pago sobre los pueblos de Italia que tengan oficina postal.

El Banco se encarga también, condicionalmente, de la ADMINISTRACION DE PROPIEDADES, compra y venta de bienes raíces é hipotecas por cuenta de terceros y trata en general todas las operaciones bancarias.

Buenos Aires, 14 de Febrero de 1912.
J. Bernasconi—E. Bellelli, Gerentes.

**BANCO ESPAÑOL DEL RIO DE LA PLATA** — Casa Matriz: Reconquista 200, Buenos Aires.

| | |
|---|---|
| Capital suscripto | $ 100.000.000.— |
| Capital integrado hasta 30 de Junio 1912 | " 59.528.102.— |
| Fondo de reserva y previsión | " 22.814.480.67 |
| Primas á recibir sobre las acciones no integradas | " 3.280.399.— |

OPERACIONES DEL BANCO

Hace por cuenta propia y por comisiones a terceros toda clase de operaciones bancarias. Además, puede aceptar representaciones industriales y comerciales, consignaciones de mercaderías, todo género de comisiones de carácter comercial y, en general, todo negocio lícito.

SUCURSALES

En el exterior: Barcelona, Bilbao, Coruña, Génova, Hamburgo, Londres, Madrid, Montevideo (con dos agencias), París, Río de Janeiro, São Paulo, Santos, San Sebastián, Valencia (con una agencia en puerto "El Grao") y Vigo.

En el interior: Adolfo Alsina, Bahía Blanca, Balcarce, Bartolomé Mitre, Bragado, Bartolomé Bavio, Carlos Casares, Concordia, Córdoba, Coronel Suárez, Dolores, Gualeguaychú, Guaminí, La Plata, Lincoln, Lomas de Zamora, Luján, Mar del Plata, Mendoza, Mercedes, Mercedes (San Luis), 9 de Julio, Pergamino, Pehuajó, Posadas, Rivadavia, Rosario (casa principal y una agencia), Rafaela, Salliqueló, Salta, San Juan, San Luis, San Nicolás, San Rafael, Santa Fe, Santiago del Estero, San Pedro, Tres Arroyos, Tucumán, Villaguay.

AGENCIAS EN LA CAPITAL

Núm. 1 Pueyrredón 188.
" 2 Almirante Brown 1452.
" 3 Vieytes 2066.
" 4 Cabildo 2091.
" 5 Santa Fe 1989.
" 6 Corrientes 3260.
" 7 Entre Ríos 785.
" 8 Rivadavia 6982.
" 9 Triunvirato 895.
" 10 B. de Irigoyen 1265.
" 11 Caseros 2968.
" 12 Charcas 1257.
" 13 Bolívar 399.
" 14 Belgrano 2364.
" 15 B. de Irigoyen 173.
" 16 Reconquista y Santa Fe

Corresponsales directos en Europa, Asia, Africa, América del Norte y del Sur, etc.

Expide cartas de crédito, letras de cambio y transferencias por cable: compra y venta de títulos y valores cotizables en las plazas comerciales. Cobranza de cupones y dividendos. Se reciben valores y títulos en custodia. Descuentos y cobranza de pagarés y letras. Se reciben depósitos hasta nuevo aviso en las condiciones siguientes:

| ABONA | M/L | O/S |
|---|---|---|
| En cuenta corriente | 1 o/o | 1 o/o |
| A 30 días | 1 1/2 o/o | 1 1/2 o/o |
| A 60 días | 2 1/2 o/o | 2 1/2 o/o |
| A 90 días | 3 1/2 o/o | 3 1/2 o/o |
| A 6 meses | 4 o/o | 4 o/o |
| A 1 año | 4 1/2 o/o | 4 1/2 o/o |
| A 2 años | 5 o/o | 5 o/o |
| A 3 años | 5 1/2 o/o | 5 1/2 o/o |
| A 4 años | 6 o/o | 6 o/o |
| Depósitos á premios con libreta, desde $ 10 c/l. hasta 10.000, después de 30 días | 5 o/o | 5 o/o |

COBRA

| | | |
|---|---|---|
| En cuenta corriente | 8 o/o | 8 o/o |
| Descuentos generales | convencional | |

Los señores accionistas tienen derecho, de acuerdo con el artículo 22 de los Estatutos, de depositar sin comisión alguna, sus acciones en las cajas del Banco.

Buenos Aires, Junio 30 de 1912.—Jorge A. Mitchell.—Elías D. Arambarri, gerentes.

**BANCO DE GALICIA Y BUENOS AIRES**

Fundado el 6 de noviembre de 1905

Casa matriz: Cangallo 415 al 455

Dirección telegráfica: "GALBANK"

SUCURSALES

En la Capital: número 1 (Flores), calle Rivadavia 7675; núm. 2, San Juan 3101; núm. 3, Corrientes 3220; núm. 4, Entre Ríos 265; núm. 5, Belgrano 2828; núm. 6, (Barracas) Montes de Oca 1700.

En el interior (Prov. de Buenos Aires) Avellaneda, Lomas de Zamora, Chascomús y San Fernando.

En el exterior: Montevideo, calle Cerrito número 187.

| | | |
|---|---|---|
| Capital suscripto | $ c/l | 20.000 000 — |
| Fondo de reserva | " " | 4 146.962 58 |

Efectúa toda clase de operaciones bancarias.

ABONA POR DEPOSITOS

| | |
|---|---|
| En cuenta corriente | 1 o/o |
| A plazo fijo de 30 días | 2 o/o |
| A plazo fijo de 60 días | 3 o/o |
| A plazo fijo de 180 días | 4 1/2 o/o |
| A plazo fijo de un año | 5 o/o |
| A mayor plazo | Conv'nal |
| En caja de Ahorros después de 60 días, desde pesos 10 m/n hasta pesos 10 000 | 4 1/2 o/o |

COBRA

Por adelantos en cuenta corriente: 8 o/o
Banco.
Por descuentos: Convencional.
Por administraciones ... Banco ... de España, Italia, Francia, Inglaterra, Alemania, Portugal y otros.
23 de Enero 1912.

---

**BANCO "EL HOGAR ARGENTINO"**

Sociedad de crédito real (cooperativa, Lda.)
FUNDADA EN 1899
Casa Matriz
**585 — AVENIDA DE MAYO — 585**
SUCURSALES

En Rosario de Santa Fe (General Mitre y Santa Fe), en Bahía Blanca (Chiclana y Lavalle); en Córdoba (San Jerónimo 151 y 153).

| | m/n c/l |
|---|---|
| Capital suscripto | $ 114.937.250.— |
| Capital realizado | " 52.466.369.85 |
| Obligaciones emitidas en Buenos Aires, 1909, a m/n, 5 o/o | " 2.000.000.— |
| Obligaciones emitidas en París, 1910, a oro, 5 o/o (10.000.000 $ oro) | " 22.727.272.72 |
| Obligaciones emitidas en París, 1911, a oro 4 1/2 o/o (7.000.000 $ oro) | " 15.909.090 90 |

**PRESTA DINERO**

para la construcción de edificios y a bajo interés y largos plazos.

**FACILITA LA ADQUISICION DE CASAS**

sobre hipotecas de casas y campos, mediante el pago de una reducida suma al contado y el resto en cuotas mensuales.

**Solicítense prospectos explicativos**

Buenos Aires, 31 de Agosto de 1912

A. MELIAN, gerente

---

# Fotografía

**Dagnino Hno.**

633 — ENTRE RIOS — 633

Sucursal: SANTA FE 3013 — Bs. As.

Se hace un descuento de un 10 por ciento a los suscriptores de LA VANGUARDIA, que presente el último recibo.

---

**Librería de LA VANGUARDIA**

**NUEVOS LIBROS**

El Catálogo de nuestra Librería ha sido aumentado con las siguientes obras. Quedan avisados los estudiosos:

| | |
|---|---|
| J. Bertaut.—Vida anecdótica y Pintoresca de grandes escritores: VOLTAIRE | $ 1.20 |
| LORD BYRON | " 1.20 |
| TOLSTOY | " 1.20 |
| Edgard Poe.—Cuentos fantásticos | " 1.60 |
| Turgan.—La Aviación (tela) | " 3.40 |
| Moratín.—Derrota de los pedantes | " 1.30 |
| Elslander.—La Escuela Nueva | " 1.— |
| Mater.—República francesa y vaticanismo o la política religiosa en Francia | " 1.— |
| F. Ferrer.—La Escuela Moderna | " 1.— |
| Naquet.—Hacia la unión libre | " 1.— |
| Odón de Buen.—Nociones de geografía física (tela) | " 1.— |

---

**"AUX CHARPENTIERS"**

CASA ESPECIAL

**Para ROPA DE OBREROS**

De LUIS POT Y MAYNARD

Pantalones, sacos y blusas de género azul para mecánicos y para todos los oficios, trajes de brin color y crudo; trajes de casimir muy bien confeccionados

DESDE 20 PESOS

Camisas de color, camisetas de punto, calzoncillos, etc.

Todas nuestras mercaderías son de colores firmes

1369—MEJICO—1369

Sucursal: MONTES DE OCA 1763

---

# RELOJERÍA y JOYERÍA

SE HACEN OBRAS NUEVAS
Y COMPOSTURAS DE TODAS CLASES

MAURICIO LAVOREL

1169 — RIVADAVIA — 1169

---




**Los mas exquisitos CAFES y TES**

ENVASE ESPECIAL

Patentado por el superior gobierno de la nación

Casa principal: Rivadavia 1952—Casa central, Rivadavia 1456 — Sucursales: Santa Fe 1833, B. de Irigoyen 1117, E. Ríos 724 y Cangallo 956.

---

# "El Hogar Obrero"

COOPERATIVA DE CRÉDITO, EDIFICACIÓN Y CONSUMO

Oficina calle PERU 321

Panadería: calle Méjico 4041 al 51

Unión Telef. 874, Mitre.

Esta cooperativa no admite capital preferido. Recibe ahorros desde un peso.

Construye casas para vender a sus socios por cuotas mensuales y presta a los mismos dinero para edificar los terrenos que posean.

Elabora pan de la mejor calidad a 25 y 20 centavos el kilo, en los locales, y por pieza a domicilio.

Repartos hasta Floresta, Belgrano, Boca Barracas, Corrales, Recoleta y el centro de la ciudad.

Despacho No. 1. Méjico 4041
" " 2. Suarez 512

REPARTO A DOMICILIO

PIDAN INFORMES Y ESTATUTOS

---

# CASA ROVEDA

DEFENSA 818 — Buenos Aires —

## Ropa para Obreros y Trabajadores

**Guardapolvos:**

| | |
|---|---|
| de brin blanco | $ 5.00 |
| id. de otras formas | " 6.00 |
| de brin hilo blanco | " 10.00 |
| de alpaca color | " 10.00 |
| de seda cruda | " 18.00 |

**Sacos sin forro:**

| | |
|---|---|
| de brin blanco | " 3.50 |
| de dril blanco superior | " 5.00 |
| de dril blanco rayado | " 3.00 |
| de brin color | " 5.00 |
| de grano de oro | " 8.00 |
| id. para MOZO | " 9.00 |

**ENVIOS á cualquier punto de la República**



PELUQUERO Modelo N. 25

**Pidan catálogo gratis**

"NUESTRA ROPA NO SE DESCOSE"
marca registrada

---

# COCHEROS,

## VELAS

**Coche Corona y Coche Doble Ancla**

(DE LA FABRICA REAL DE SODA)

Exijan esa dos marcas

Son las mejores

---

0.05 Centavos

**Evita Fumar Mal Toscano**

El que exije el verdadero anillo del

**FAMOSO AVANTI LEJITIMO**

BRONCERIA ... FUNDICION, TORNERIA, REPUJADO ... La luz más ... comodidad y confort.

---

# A. CABEZAS

SARMIENTO 522 al 562 entre Florida y S. Martín (B.A.)

Artículos generales para hombres, jóvenes, niños, niñas y bebés.

La casa más importante de la América del Sud.

La que confecciona mejor y más barato en todo el mundo.

La que más liberalmente acuerda créditos. No cobra comisión, interés, ni recargo alguno.

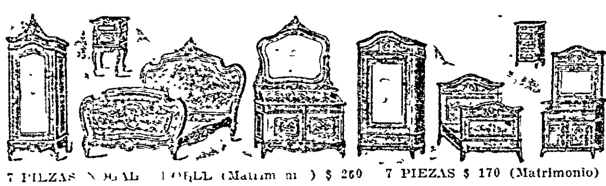
A C

R. ASENSI

---

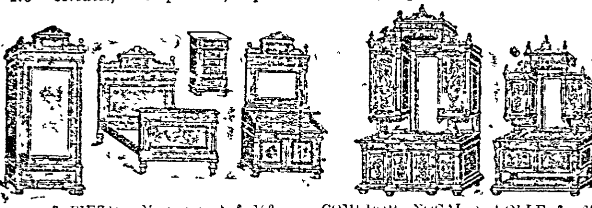
# MUEBLES

Del productor al consumidor
NADA DE INTERMEDIARIOS



7 PIEZAS NOGAL ... (Matrimonio) $ 260 — 7 PIEZAS $ 170 (Matrimonio)

No olvidéis, compañeros, que es la casa que vende más barato



7 PIEZAS (Matrimonio) $ 160 — COMEDOR, NOGAL ... $ 260

**TERZA HERMANOS**

Fábrica: ROJAS 719 (Caballito) — Coop. Telef. 999, Oeste
3013 — RIVADAVIA — 3013 — Coop. Telef. 220, Norte

---

# Libros para todos los oficios e industrias

Pidan listas de precio, adjuntando estampillas para el envío, a Félix Pedetti, Belgrano 3042.

---

**HERNIAS**

(QUEBRADURAS).—Se reducen radical y rapidamente, éxito seguro, por rebeldes que sean, a todas edades y sexos, con el nuevo Reductor DORAT patentado y recomendado por las eminencias médicas (siete grandes premios).

Se remiten gratis certificados y folletos explicativos.

INSTITUTO ORTOPEDICO, Calle Suipacha 1128, Buenos Aires.

---

# IMPRENTA

**LOTITO y BARBERIS**

138 - Balcarce - 138

TEL. COOPERATIVA 2288 (Central)

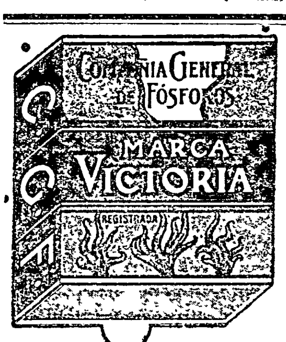
---

Cigarrillos — **33** — a 10 centavos; Con premios

Cigarrillos — **SOCIALES** — de 20 cent. a 10 cent.

Marcas libres — no pertenecen al Trust

---




**3 CAJAS POR 10 Cvos**

---

**NO MAS OBESIDAD**

NI VIENTRES CAIDOS

Señoras y hombres volverán a su estado natural de cuerpo delgado y elegante sin uso de drogas que arruinan el estómago, empleando la cómoda y liviana Faja Leonard, especial en la hernia umbilical, apendicitis operada, eventración, etc. Se remite gratis catálogos y certificados; indíquese Leonard, Calle Suipacha 1111, Buenos Aires.

---





---

**Cigarros SANTA CLARA**

0.10 Cvs.